Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

►B EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 216/2009,

annettu 11 päivänä maaliskuuta 2009,

muualla kuin Pohjois-Atlantilla kalastavien jäsenvaltioiden nimellissaaliiden määriä koskevien tilastojen toimittamisesta (uudelleenlaadittu toisinto)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(EUVL L 87, 31.3.2009, s. 1)

sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►M1	Neuvoston asetus (EU) N:o 517/2013, annettu 13 päivänä toukokuuta 2013	L 158	1	10.6.2013
►M2	Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1350/2013, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013	L 351	1	21.12.2013

▼B

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 216/2009,

annettu 11 päivänä maaliskuuta 2009,

muualla kuin Pohjois-Atlantilla kalastavien jäsenvaltioiden nimellissaaliiden määriä koskevien tilastojen toimittamisesta (uudelleenlaadittu toisinto)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 285 artiklan 1 kohdan,

ottavat huomioon komission ehdotuksen,

noudattavat perustamissopimuksen 251 artiklassa määrättyä menettelyä ([1]),

sekä katsovat seuraavaa:

(1) Muualla kuin Pohjois-Atlantilla kalastavien jäsenvaltioiden nimellissaaliiden määriä koskevien tilastojen toimittamisesta 23 päivänä lokakuuta 1995 annettua neuvoston asetusta (EY) N:o 2597/95 ([2]) on muutettu useita kertoja ja huomattavilta osin ([3]). Nyt kun mainittuun asetukseen tehdään uusia muutoksia, kyseiset säännökset olisi selkeyden vuoksi laadittava uudelleen.

(2) Euroopan yhteisö on tullut Yhdistyneiden kansakuntien elintarvike- ja maatalousjärjestön (FAO) jäseneksi.

(3) Euroopan unionin neuvoston ja Euroopan yhteisöjen komission välisessä pöytäkirjassa määrätään komissio luovuttamaan vaadittavat tilastot FAO:lle.

(4) Toissijaisuusperiaatteen mukaisesti ehdotetun toiminnan tavoitteet voidaan toteuttaa vain yhteisön säädöksen perusteella, koska vain komissio voi koordinoida tilastotietojen tarvittavan harmonisoinnin yhteisön tasolla, kun taas kalastustilastojen keruu ja tarvittava infrastruktuuri näiden tietojen käsittelemiseksi ja niiden luotettavuuden seuraamiseksi on ensisijassa jäsenmaiden vastuulla.

(5) Useat jäsenvaltiot ovat pyytäneet lupaa saada toimittaa tietoja muussa muodossa tai muulla välineellä kuin ne, jotka on esitetty liitteessä (Statlant-kyselylomakkeen vastine).

([1]) Euroopan parlamentin lausunto, annettu 17. kesäkuuta 2008 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä), ja neuvoston päätös tehty 26. helmikuuta 2009.
([2]) EYVL L 270, 13.11.1995, s. 1.
([3]) Katso liite VII.

▼B

(6) Tämän asetuksen täytäntöönpanemiseksi tarvittavista toimenpiteistä olisi päätettävä menettelystä komissiolle siirrettyä täytäntöönpanovaltaa käytettäessä 28 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyn neuvoston päätöksen 1999/468/EY ([1]) mukaisesti.

(7) Komissiolle olisi erityisesti siirrettävä toimivalta mukauttaa tilastollisten kalastusalueiden tai niiden osa-alueiden sekä lajien luetteloita. Koska nämä toimenpiteet ovat laajakantoisia ja niiden tarkoituksena on muuttaa asetuksen muita kuin keskeisiä osia, ne on hyväksyttävä päätöksen 1999/468/EY 5 a artiklassa säädettyä valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä noudattaen,

OVAT ANTANEET TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Kunkin jäsenvaltion on toimitettava komissiolle tiedot niiden nimellissaaliin määristä, jotka on pyydystetty aluksilla, jotka on rekisteröity kyseisessä jäsenvaltiossa tai purjehtivat sen lipun alla ja kalastavat muilla alueilla kuin Pohjois-Atlantin vesillä, ottamalla huomioon salassapidettävien tilastotietojen luovuttamisesta Euroopan yhteisöjen tilastotoimistolle 11 päivänä kesäkuuta 1990 annetun neuvoston asetuksen (Euratom, ETY) N:o 1588/90 ([2]).

Nimellissaalis sisältää kaikki kalastustuotteet, jotka on tuotu maihin tai jälleenlaivattu merellä missä tahansa muodossa, mutta niihin ei sisällytetä niitä eriä, jotka pyynnin jälkeen on heitetty takaisin mereen, kulutettu laivassa tai käytetty syöttinä laivalla. Tiedot on kirjattava elopainon mukaisina maihintuontia tai jälleenlaivausta vastaavina lähimpään tonniin pyöristettyinä.

2 artikla

1. Tiedot on toimitettava nimellissaaliista kullakin pääkalastusalueella ja niiden osa-alueilla, jotka on lueteltu liitteessä I, selostettu liitteessä II ja havainnollistettu liitteessä III. Kunkin pääkalastusalueen osalta lajit, joista vaaditaan tietoja, on lueteltu liitteessä IV.

2. Kutakin kalenterivuotta koskevat tiedot on ilmoitettava kuuden kuukauden kuluessa kyseisen kalenterivuoden päättymisestä.

3. Jos jäsenvaltion 1 artiklan mukaiset alukset eivät ole kalastaneet pääkalastusalueella kalenterivuotena, jäsenvaltion on ilmoitettava siitä komissiolle. Jos kalastusta on harjoitettu pääkalastusalueella, tietojen luovuttamista vaaditaan kuitenkin vain laji/osa-alueyhdistelmistä, joiden osalta saaliit on merkitty saalismäärän vuosi-ilmoitukseen.

([1]) EYVL L 184, 17.7.1999, s. 23.
([2]) EYVL L 151, 15.6.1990, s 1.

▼B

4. Ilmoitettavia tietoja ei tarvitse erikseen yksilöidä, jos jäsenvaltion alusten pyytämillä lajeilla on vähäistä merkitystä, vaan tiedot voidaan sisällyttää kokoomaerään, jos näin merkittyjen tuotteiden paino on enintään viisi prosenttia kyseisellä pääkalastusalueella vuoden aikana saadun saaliin kokonaismäärästä.

▼M2

5. Siirretään komissiolle 5 artiklassa tarkoitettu valta antaa delegoituja säädöksiä liitteiden I, II, III ja IV muuttamiseksi tilastollisten kalastusalueiden, niiden osa-alueiden ja lajeja koskevien luettelojen osalta.

Näitä delegoituja säädöksiä annetaan ainoastaan, jos ne ovat tarpeen taloudellisen ja teknisen kehityksen huomioon ottamiseksi eikä niistä aiheudu merkittävää lisärasitetta jäsenvaltioille tai vastaajille.

Komissio perustelee asianmukaisesti näissä delegoiduissa säädöksissä säädetyt tilastolliset toimet ja hyödyntää tarvittaessa asiaankuuluvien asiantuntijoiden kustannustehokkuusanalyysiin perustuvaa palautetta, myös Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 223/2009 ([1]) 14 artiklan 3 kohdan c alakohdassa tarkoitettua arviointia vastaajille aiheutuvasta rasitteesta ja tuottamisen kustannuksista.

▼B

3 artikla

Jollei yhteistä kalastuspolitiikkaa koskevissa säädöksissä toisin säädetä, jäsenvaltio saa käyttää otantatekniikkaa saalistietoja kerätessään sellaisten kalastuslaivaston saaliiden osalta, joiden tietojen täydellinen kerääminen aiheuttaisi kohtuuttomia hallinnollisia menettelyjä. Jäsenvaltion on esitettävä 6 artiklan 1 kohdan mukaisesti laaditussa selostuksessa yksityiskohtaisesti otantamenetelmät samoin kuin tiedot siitä, mikä on sellaisella tekniikalla kerättyjen tietojen osuus.

4 artikla

Jäsenvaltioiden on täytettävä 1 ja 2 artiklan mukaiset velvollisuutensa toimittamalla tiedot magneettisella tallennusvälineellä, jonka muodosta säädetään liitteessä V.

Jäsenvaltiot voivat toimittaa tiedot liitteessä VI esitetyssä muodossa.

Jäsenvaltiot voivat komission annettua siihen etukäteen luvan ilmoittaa tiedot myös muussa muodossa tai muulla välineellä.

([1]) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 223/2009, annettu 11 päivänä maaliskuuta 2009, Euroopan tilastoista sekä salassapidettävien tilastotietojen luovuttamisesta Euroopan yhteisöjen tilastotoimistolle annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1101/2008, yhteisön tilastoista annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 322/97 ja Euroopan yhteisöjen tilasto-ohjelmakomitean perustamisesta tehdyn neuvoston päätöksen 89/382/ETY, Euratom kumoamisesta (EUVL L 87, 31.3.2009, s. 164).

▼**M2**

5 artikla

1. Komissiolle siirrettyä valtaa antaa delegoituja säädöksiä koskevat tässä artiklassa säädetyt edellytykset.

2. Siirretään komissiolle 10 päivästä tammikuuta 2014 viiden vuoden ajaksi 2 artiklan 5 kohdassa tarkoitettu valta antaa delegoituja säädöksiä. Komissio laatii siirrettyä säädösvaltaa koskevan kertomuksen viimeistään yhdeksän kuukautta ennen tämän viiden vuoden kauden päättymistä. Säädösvallan siirtoa jatketaan ilman eri toimenpiteitä samanpituisiksi kausiksi, jollei Euroopan parlamentti tai neuvosto vastusta tällaista jatkamista viimeistään kolme kuukautta ennen kunkin kauden päättymistä.

3. Euroopan parlamentti tai neuvosto voi milloin tahansa peruuttaa 2 artiklan 5 kohdassa tarkoitetun säädösvallan siirron. Peruuttamispäätöksellä lopetetaan tuossa päätöksessä mainittu säädösvallan siirto. Peruuttaminen tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona sitä koskeva päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, tai jonakin myöhempänä, kyseisessä päätöksessä mainittuna päivänä. Peruuttamispäätös ei vaikuta jo voimassa olevien delegoitujen säädösten pätevyyteen.

4. Heti kun komissio on antanut delegoidun säädöksen, komissio antaa sen tiedoksi yhtäaikaisesti Euroopan parlamentille ja neuvostolle.

5. Edellä olevan 2 artiklan 5 kohdan nojalla annettu delegoitu säädös tulee voimaan ainoastaan, jos Euroopan parlamentti tai neuvosto ei ole kahden kuukauden kuluessa siitä, kun asianomainen säädös on annettu tiedoksi Euroopan parlamentille ja neuvostolle, ilmaissut vastustavansa sitä tai jos sekä Euroopan parlamentti että neuvosto ovat ennen mainitun määräajan päättymistä ilmoittaneet komissiolle, että ne eivät vastusta säädöstä. Euroopan parlamentin tai neuvoston aloitteesta tätä määräaikaa jatketaan kahdella kuukaudella.

6 artikla

1. Jäsenvaltioiden on toimitettava 14 päivään marraskuuta 1996 mennessä komissiolle yksityiskohtainen selostus, jossa esitetään saaliita koskevien tietojen laadintatapa sekä osoitetaan tietojen edustavuus ja luotettavuus. Komissio laatii näistä selostuksista yhteenvedon jäsenvaltioiden kanssa käytäviä keskusteluja varten.

2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle kaikista muutoksista, jotka koskevat 1 kohdan nojalla annettuja tietoja, kolmen kuukauden kuluessa siitä, kun muutos on tapahtunut.

3. Komissio tarkastelee menetelmäselostuksia, tietojen saatavuutta ja tietojen luotettavuutta sekä muita tämän asetuksen soveltamiseen liittyviä seikkoja jäsenvaltioiden kanssa kerran vuodessa.

▼B

7 artikla

1. Kumotaan asetus (EY) N:o 2597/95.

2. Viittauksia kumottuun asetukseen pidetään viittauksina tähän asetukseen liitteessä VIII olevan vastaavuustaulukon mukaisesti.

8 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

▼B

LIITE I

LUETTELO FAO-PÄÄKALASTUSALUEISTA JA NIIDEN OSA-ALUEISTA, JOITA KOSKEVAT TIEDOT TÄYTYY ILMOITTAA

(Näiden alueiden ja osa-alueiden kuvaukset esitetään liitteessä II)

KESKI-ATLANTIN ITÄOSAT (pääkalastusalue 34)

34.1.1 Marokon rannikon alue

34.1.2 Kanariansaarten ja Madeiran alue

34.1.3 Saharan rannikon alue

34.2 Valtameren pohjoisosien suuralue

34.3.1 Kap Verden alue

34.3.2 Kap Verden saarten alue

34.3.3 Sherbron alue

34.3.4 Guineanlahden läntinen alue

34.3.5 Guineanlahden keskiosien alue

34.3.6 Guineanlahden eteläinen alue

34.4.1 Guineanlahden lounainen alue

34.4.2 Valtameren lounaisosien alue

VÄLIMERI JA MUSTAMERI (pääkalastusalue 37)

37.1.1 Baleaarien alue

37.1.2 Lioninlahden alue

37.1.3 Sardinian alue

37.2.1 Adrian alue

37.2.2 Joonianmeren alue

37.3.1 Egeanmeren alue

37.3.2 Levantin alue

37.4.1 Marmarameren alue

37.4.2 Mustanmeren alue

37.4.3 Asovanmeren alue

LOUNAIS-ATLANTTI (pääkalastusalue 41)

41.1.1 Amazonin alue

41.1.2 Natalin alue

41.1.3 Salvadorin alue

41.1.4 Valtameren pohjoisosien alue

41.2.1 Santosin alue

41.2.2 Rio Granden alue

41.2.3 La Platan alue

41.2.4 Valtameren keskiosien alue

41.3.1 Patagonian pohjoinen alue

41.3.2 Patagonian eteläinen alue

41.3.3 Valtameren eteläinen alue

▼B

KAAKKOIS-ATLANTTI (pääkalastusalue 47)

47.1.1	Palmeirinhasinniemen alue
47.1.2	Salinasinniemen alue
47.1.3	Cunenen alue
47.1.4	Cape Crossin alue
47.1.5	Oranjejoen alue
47.1.6	Hyväntoivonniemen alue
47.2.1	Keski-Agulhasin alue
47.2.2	Agulhasin itäinen alue
47.3	Valtameren eteläinen suuralue
47.4	Tristan da Cunhan suuralue
47.5	Saint Helenan ja Ascensionin suuralue

LÄNTINEN INTIAN VALTAMERI (pääkalastusalue 51)

51.1	Punaisenmeren suuralue
51.2	Persianlahden suuralue
51.3	Arabianmeren läntinen suuralue
51.4	Itäisen Arabianmeren, Lakkadiivien ja Sri Lankan suuralue
51.5	Somalian, Kenian ja Tansanian suuralue
51.6	Madagaskarin ja Mosambikin kanaalin suuralue
51.7	Valtameren suuralue
51.8.1	Prinssi Edwardin saarten alue
51.8.2	Sambesin alue

▼B

LIITE II

KESKI-ATLANTIN ITÄOSAT (pääkalastusalue 34)

Liitteessä III A esitetään Keski-Atlantin itäosan (pääkalastusalue 34) rajat, suuralueet, alueet ja osa-alueet. Seuraavassa esitetään kuvaus pääalueesta ja sen suuralueista, alueista ja osa-alueista. Keski-Atlantin itäosat käsittävät seuraavan linjan sisäpuolelle jäävät Atlantin vesialueet:

Linja alkaa Pohjois-Afrikan vuoksilinjalla pituuspiiriltä 5º36′ läntistä pituutta jatkuen lounaissuunnassa rannikon vuoksilinjaa Ponta do Padrãoon pisteeseen (6º04′36″ eteläistä leveyttä ja 12º19′48″ itäistä pituutta); sieltä luoteissuunnassa linjaa pitkin pisteeseen 6º00′ eteläistä leveyttä ja 12º00′ itäistä pituutta; suoraan länteen pitkin 6º00′ eteläistä pituuspiiriä 20º00′ läntiselle pituuspiirille; suoraan pohjoiseen päiväntasaajalle; suoraan länteen 30º00′ läntiselle pituuspiirille saakka; suoraan pohjoiseen 5º00′ pohjoiselle leveyspiirille; suoraan länteen 40º00′ läntiselle pituuspiirille; suoraan pohjoiseen 36º00′ pohjoiselle leveyspiirille; suoraan itään Punta Marroquiin pituuspiirille 5º36′ läntistä pituutta; suoraan etelään Afrikan rannikolle alkupisteeseen.

Keski-Atlantin itäosa jaetaan seuraavasti:

Pohjoisrannikon suuralue (suuralue 34.1)

a) *Marokon rannikon alue (alue 34.1.1):*

Vesialueet, joita rajoittavat 36º00′ ja 26º00′ pohjoiset leveyspiirit, sekä itäpuolella linja, joka seuraa 13º00′ läntistä pituuspiiriä 36º00′ pohjoiselta leveyspiiriltä 29º00′ pohjoiselle leveyspiirille ja jatkuu siitä suoraan lounaaseen pisteeseen 26º00′ pohjoista leveyttä ja 16º00′ läntistä pituutta.

b) *Kanariansaaret ja Madeira (alue 34.1.2):*

Vesialueet, joita rajoittavat 36º00′ ja 26º00′ pohjoiset leveyspiirit, 20º00′ läntinen pituuspiiri sekä linja, joka seuraa 13º00′ läntistä pituuspiiriä 36º00′ pohjoiselta leveyspiiriltä 29º00′ pohjoiselle leveyspiirille ja jatkuu sieltä suoraan pisteeseen 26º00′ pohjoista leveyttä ja 16º00′ läntistä pituutta.

c) *Saharan rannikon alue (alue 34.1.3):*

26º00′ ja 19º00′ pohjoisen leveyspiirin välissä sijaitsevat vesialueet 20º00′ läntisestä pituuspiiristä itään.

Valtameren pohjoinen suuralue (suuralue 34.2):

36º00′ ja 20º00′ pohjoisen leveyspiirin sekä 40º00′ ja 20º00′ läntisen pituuspiirin välissä sijaitsevat vesialueet.

Etelärannikon suuralue (suuralue 34.3)

a) *Kap Verden rannikon alue (alue 34.3.1):*

19º00′ ja 9º00′ pohjoisen leveyspiirin välissä, 20º00′ läntisen pituuspiirin itäpuolella sijaitsevat vesialueet.

b) *Kap Verden saarten alue (alue 34.3.2):*

20º00′ ja 10º00′ pohjoisen leveyspiirin sekä 30º00′ ja 20º00′ läntisen pituuspiirin välissä sijaitsevat vesialueet.

▼B

c) *Sherbron alue (alue 34.3.3):*

Päiväntasaajan ja 9º00′ pohjoisen leveyspiirin sekä 20º00′ ja 8º00′ läntisen pituuspiirin välissä sijaitsevat vesialueet.

d) *Läntisen Guineanlahden alue (alue 34.3.4):*

Päiväntasaajan pohjoispuolella sijaitsevat vesialueet 8º00′ läntisen ja 3º00′ itäisen pituuspiirin välillä.

e) *Guineanlahden keskiosien alue (alue 34.3.5):*

Päiväntasaajan pohjoispuolella sijaitsevat vesialueet 3º00′ itäisen pituuspiirin itäpuolella.

f) *Eteläisen Guineanlahden alue (alue 34.3.6):*

Vesialueet päiväntasaajan ja 6º00′ eteläisen pituuspiirin välillä 3º00′ itäisestä pituuspiiristä itään. Tähän jakoalueeseen kuuluu myös Kongojoen suisto 6º00′ eteläisestä leveyspiiristä etelään rajoittuen linjaan, joka alkaa pisteestä Ponta do Padrãossa (6º04′36″ eteläistä leveyttä 12º19′48″ itäistä pituutta) jatkuen suoraan luoteeseen pisteeseen 6º00′ eteläistä leveyttä 12º00′ itäistä pituutta; sieltä suoraan itään pitkin 6º00′ eteläistä leveyspiiriä Afrikan rannikolle jatkuen rannikkoa pitkin alkupisteeseen Ponta do Padrãoon.

Valtameren eteläinen suuralue (suuralue 34.4)

a) *Guineanlahden lounainen alue (alue 34.4.1):*

Päiväntasaajan ja 6º00′ eteläisen leveyspiirin sekä 20º00′ läntisen ja 3º00′ itäisen pituuspiirin välissä sijaitsevat vesialueet.

b) *Valtameren lounainen alue (alue 34.4.2):*

20º00′ ja 5º00′ pohjoisen leveyspiirin sekä 40º00′ ja 30º00′ läntisen pituuspiirin välissä sijaitsevat vesialueet; päiväntasaajan ja 10º00′ pohjoisen leveyspiirin sekä 30º00′ ja 20º00′ läntisen pituuspiirin välissä sijaitsevat vesialueet.

VÄLIMERI JA MUSTAMERI (pääkalastusalue 37)

Liite III B esittää Välimeren ja Mustanmeren (pääkalastusalue 37) rajat, suuralueet ja alueet. Seuraavassa esitetään kuvaus tästä alueesta ja sen alajaosta.

Välimeren ja Mustanmeren tilastoalue käsittää kaikki a) Välimeren, b) Marmarameren, c) Mustanmeren, d) Asovanmeren merivedet. Merivesiksi lasketaan murtovesilaguunit ja muut vesialueet, joilla ovat vallitsevina merellistä alkuperää olevat kalalajit ja muut eliöt. Länsi- ja kaakkoisrajat määritellään seuraavasti:

a) Länsiraja: Punta Marroquin kohdalta läntistä pituuspiiriä 5º36′ suoraan etelään Afrikan rannikolle kulkeva linja.

b) Kaakkoisraja: Suezin kanavan pohjoinen (Välimeren puoleinen) suuaukko.

▼B

VÄLIMEREN TILASTOALUEEN SUURALUEET JA ALUEET

Läntinen Välimeri (suuralue 37.1) käsittää seuraavat alueet:

a) *Baleaarit (alue 37.1.1):*

Läntisen Välimeren vesialueet, jotka rajoittuvat linjaan, joka alkaa Afrikan rannikolta Algerian ja Tunisian rajalta, jatkuu suoraan pohjoiseen 38º00′ pohjoiselle leveyspiirille, jota pitkin suoraan länteen 8º00′ itäiselle pituuspiirille; sieltä suoraan pohjoiseen leveyspiirille 41º20′ pohjoista leveyttä; sitten länsisuunnassa Ranskan ja Espanjan rajan mannermaan rannikon itäiseen päätepisteeseen; sieltä Espanjan rannikkoa seuraten Punta Marroquiin sitten suoraan etelään pitkin läntistä pituuspiiriä 5º36′ Afrikan rannikolle ja sieltä Afrikan rannikkoa itäsuunnassa alkupisteeseen saakka.

b) *Lioninlahti (alue 37.1.2):*

Luoteis-Välimeren vesialueet, joita rajoittaa linja, joka alkaa mannermaan rannikolta Ranskan ja Espanjan rajan itäisestä ääripisteestä jatkuen itäsuunnassa pisteeseen 8º00′ itäistä pituutta ja 41º20′ pohjoista leveyttä; sitten suoraan pohjoiseen Ranskan ja Italian rajan rannikolla sijaitsevaan päätepisteeseen ja sieltä Ranskan rannikkoa lounaissuunnassa alkupisteeseen.

c) *Sardinia (alue 37.1.3):*

Tyrrhenanmeri ja siihen liittyvät vesialueet, jotka rajoittuvat linjaan, joka alkaa Afrikan rannikolta Algerian ja Tunisian rajalta jatkuen suoraan pohjoiseen 38º00′ pohjoiselle leveyspiirille; sitten suoraan länteen 8º00′ itäiselle pituuspiirille; sitten suoraan pohjoiseen leveyspiirille 41º20′ pohjoista leveyttä; sitten pohjoiseen mannermaan rannikolle Ranskan ja Italian rajan päätepisteeseen; sitten Italian rannikkoa pitkin 38º00′ pohjoiselle leveyspiirille, jota pitkin suoraan länteen Sisilian rannikolle saakka; Sisilian pohjoisrannikkoa Trapaniin; sitten lounaissuunnassa Cap Boniin, sitten länsisuunnassa Tunisian rannikkoa seuraten alkupisteeseen.

Keski-Välimeri (suuralue 37.2) käsittää seuraavat alueet:

a) *Adrianmeri (alue 37.2.1):*

Adrianmeren vesialueet pohjoiseen linjasta, joka kulkee Albanian ja Montenegron rajan Adrianmeren itärannalla sijaitsevasta päätepisteestä länteen Cap Garganoon Italian rannikolle.

b) *Joonianmeri (alue 37.2.2):*

Keski-Välimeri ja siihen liittyvät vesialueet rajoittuen linjaan, joka alkaa Afrikan pohjoisrannikolta 25º00′ itäiseltä pituuspiiriltä jatkuen suoraan pohjoiseen 34º00′ pohjoiselle leveyspiirille; sitten suoraan länteen 23º00′ itäiselle pituuspiirille; sitten suoraan pohjoiseen Kreikan rannikolle; sieltä Kreikan länsirannikkoa ja Albanian rannikkoa pitkin Albanian ja Montenegron rajalle; sitten suoraan länteen Italian rannikolle Cap Garganoon; sieltä Italian rannikkoa pitkin 38º00′ pohjoiselle leveyspiirille, jota pitkin suoraan länteen Sisilian rannikolle asti; sitten Sisilian pohjoisrannikkoa pitkin Trapaniin, josta suoraan Cap Boniin, josta itäsuunnassa Afrikan pohjoisrannikkoa pitkin alkupisteeseen.

▼B

Itäinen Välimeri (suuralue 37.3) käsittää seuraavat alueet:

a) *Egeanmeri (alue 37.3.1):*

Egeanmeri ja siihen liittyvät vesialueet, jotka rajoittuvat linjaan, joka alkaa Kreikan etelärannikolta 23º00′ itäiseltä pituuspiiriltä jatkuen eteläsuunnassa 34º00′ pohjoiselle leveyspiirille; sitten suoraan itään pituuspiirille 29º00′ itäistä pituutta; suoraan pohjoiseen Turkin länsirannikolle, jotka pitkin Kum Kaleen, josta suoraan Cape Hellakseen (Gelipolu Yarimadas) ja sieltä Turkin ja Kreikan rannikkoja pitkin alkupisteeseen.

b) *Levantin alue (alue 37.3.2):*

Välimeren itäosat rajoittuen linjaan, joka alkaa Afrikan pohjoisrannikolta 25º00′ itäiseltä pituuspiiriltä jatkuen pohjoissuunnassa 34º00′ pohjoiselle leveyspiirille; sitten suoraan itään pituuspiirille 29º00′ itäiselle pituuspiirille; sitten suoraan pohjoiseen Turkin rannikolle, josta Turkin ja muiden itäisen Välimeren maiden rannikoita pitkin alkupisteeseen.

Mustameri (suuralue 37.4) käsittää seuraavat jakoalueet:

a) *Marmarameri (alue 37.4.1):*

Marmarameri rajoittuen lännessä linjaan, joka kulkee Cape Hellaksesta Kum Kaleen Dardanelliensalmen suulla sekä idässä Bosporinsalmen Kumderen kohdalla ylittävään linjaan.

b) *Mustameri (alue 37.4.2):*

Mustameri ja siihen liittyvät vesialueet, jotka rajoittuvat lounaassa Bosporinsalmen Kumderen kohdalla ylittävään linjaan ja koillisessa Kertsin niemimaalla sijaitsevasta Takilinniemestä Tamanin niemimaalla sijaitsevaan Panagijanniemeen kulkevaan linjaan.

c) *Asovanmeri (alue 37.4.3):*

Asovanmeri pohjoiseen linjasta, joka kulkee Kertsinniemen eteläistä suuaukkoa pitkin Kertsin niemimaalla sijaitsevasta Takilinniemestä pisteessä 45º06′ pohjoista leveyttä ja 36º27′ itäistä pituutta Tamanin niemimaalla sijaitsevaan Panagijanniemeen pisteessä 45º08′ pohjoista leveyttä ja 36º38′ itäistä pituutta.

LOUNAIS-ATLANTTI (pääkalastusalue 41)

Liite III C esittää Lounais-Atlantin (pääkalastusalue 41) alueen rajat ja osa-alueet.

Alueitten kuvaus on seuraava:

Lounais-Atlantti (pääkalastusalue 41) määritellään seuraavalla tavalla kulkevan linjan rajoittamiksi vesialueiksi: linja alkaa Etelä-Amerikan rannikolla 5º00′ pohjoiselta leveyspiiriltä jatkuen sitä pitkin 30º00′ läntiselle pituuspiirille; sitten suoraan etelään päiväntasaajalle asti, jota pitkin suoraan itään 20º00′ läntiselle pituuspiirille; sitten suoraan etelään 50º00′ eteläiselle leveyspiirille; sitten suoraan länteen 50º00′ läntiselle pituuspiirille; sitten suoraan etelään 60º00′ eteläiselle leveyspiirille; sitten suoraan länteen pituuspiirille 67º16′ läntistä pituutta; sitten suoraan pohjoiseen pisteeseen 56º22′ eteläistä leveyttä ja 67º16′ läntistä pituutta; sitten suoraan itään linjaa 56º22′ eteläistä leveyttä pisteeseen 65º43′ läntistä pituutta, mistä jatketaan pisteet 55º22′ eteläistä leveyttä ja 65º43′ läntistä pituutta, 55º11′ eteläistä leveyttä ja 66º04′ läntistä pituutta ja 55º07′ eteläistä leveyttä ja 66º25′ läntistä pituutta yhdistävää linjaa pitkin; viimeksi mainitusta pisteestä pohjoissuunnassa Etelä-Amerikan rannikkoa pitkin alkupisteeseen.

Lounais-Atlantti jaetaan edelleen seuraaviin alueisiin:

▼B

Amazonin alue (alue 41.1.1):

Kaikki vesialueet, jotka rajoittuvat linjaan, joka alkaa Etelä-Amerikan rannikolta 5º00′ pohjoiselta leveyspiiriltä jatkuen sitä pitkin 40º00′ läntiselle pituuspiirille; sitten tätä pituuspiiriä pitkin etelään Brasilian rannikolle; luoteissuunnassa Etelä-Amerikan rannikkoa pitkin alkupisteeseen.

Natalin alue (alue 41.1.2):

Vesialueet, jotka rajoittuvat linjaan, joka kulkee suoraan Brasilian rannikolta pohjoiseen 40º00′ läntistä pituuspiiriä pitkin päiväntasaajalle, jota pitkin suoraan itään 32º00′ läntiselle pituuspiirille; sitten suoraan etelään 10º00′ eteläiselle leveyspiirille; sitten suoraan länteen Etelä-Amerikan rannikolle leveyspiirillä 10º00′ eteläistä leveyttä sijaitsevaan pisteeseen ja sieltä Etelä-Amerikan rannikkoa pohjoissuunnassa alkupisteeseen.

Salvadorin alue (alue 41.1.3):

Vesialueet, jotka rajoittuvat linjaan, joka kulkee suoraan itään Etelä-Amerikan rannikolla leveyspiirillä 10º00′ eteläistä leveyttä sijaitsevasta pisteestä 35º00′ läntiselle pituuspiirille; sitten suoraan 20º00′ eteläiselle leveyspiirille, jota pitkin suoraan länteen Etelä-Amerikan rannikolle, jota pitkin pohjoissuunnassa alkupisteeseen.

Pohjoinen valtamerialue (alue 41.1.4):

Vesialueet, jotka rajoittuvat linjaan, joka alkaa pisteestä 5º00′ pohjoista leveyttä ja 40º00′ läntistä pituutta jatkuen suoraan itään 30º00′ läntiselle pituuspiirille; sitten suoraan etelään päiväntasaajalle, jota pitkin suoraan itään 20º00′ läntiselle pituuspiirille, sitten suoraan etelään 20º00′ eteläiselle leveyspiirille; sitten suoraan länteen 35º00′ läntiselle pituuspiirille; sitten suoraan pohjoiseen 10º00′ eteläiselle leveyspiirille; sitten suoraan itään 32º00′ läntiselle pituuspiirille; sitten suoraan pohjoiseen päiväntasaajalle, jota pitkin suoraan länteen 40º00′ läntiselle pituuspiirille ja sieltä suoraan pohjoiseen alkupisteeseen.

Santosin alue (alue 41.2.1):

Vesialueet, jotka rajoittuvat linjaan, joka alkaa Etelä-Amerikan rannikolta 20º00′ eteläiseltä leveyspiiriltä jatkuen itään 39º00′ läntiselle pituuspiirille; sitten suoraan etelään 29º00′ eteläiselle leveyspiirille, jota pitkin suoraan länteen Etelä-Amerikan rannikolle, jota pitkin pohjoissuunnassa alkupisteeseen.

Rio Granden alue (alue 41.2.2):

Vesialueet, jotka rajoittuvat linjaan, joka alkaa Etelä-Amerikan rannikolta 29º00′ eteläiseltä leveyspiiriltä jatkuen itään 45º00′ läntiselle pituuspiirille; sitten suoraan etelään 34º00′ eteläiselle leveyspiirille, jota pitkin suoraan länteen Etelä-Amerikan rannikolle, jota pitkin pohjoissuunnassa alkupisteeseen.

La Platan alue (alue 41.2.3):

Vesialueet, jotka rajoittuvat linjaan, joka alkaa Etelä-Amerikan rannikolta 34º00′ eteläiseltä leveyspiiriltä jatkuen suoraan itään 50º00′ läntiselle pituuspiirille; sitten suoraan etelään 40º00′ eteläiselle leveyspiirille, jota pitkin suoraan länteen Etelä-Amerikan rannikolle, jota pitkin pohjoissuunnassa alkupisteeseen.

▼B

Valtameren keskiosien alue (alue 41.2.4):

Vesialueet, jotka rajoittuvat linjaan, joka alkaa pisteestä 20º00′ eteläistä leveyttä ja 39º00′ läntistä pituutta jatkuen suoraan itään 20º00′ läntiselle pituuspiirille; sitten suoraan etelään 40º00′ eteläiselle leveyspiirille, jota pitkin suoraan länteen 50º00′ läntiselle pituuspiirille; sitten suoraan pohjoiseen 34º00′ eteläiselle leveyspiirille; sitten suoraan itään 45º00′ läntiselle pituuspiirille; sitten suoraan pohjoiseen 29º00′ eteläiselle leveyspiirille; sitten suoraan itään 39º00′ läntiselle pituuspiirille, josta pohjoissuunnassa suoraan alkupisteeseen.

Pohjoisen Patagonian alue (alue 41.3.1):

Vesialueet, jotka rajoittuvat linjaan, joka alkaa Etelä-Amerikan rannikolta 40º00′ eteläiseltä leveyspiiriltä jatkuen itään 50º00′ läntiselle pituuspiirille; sitten suoraan etelään 48º00′ eteläiselle leveyspiirille, jota pitkin suoraan länteen Etelä-Amerikan rannikolle, jota pitkin pohjoissuunnassa alkupisteeseen.

Eteläisen Patagonian alue (alue 41.3.2):

Vesialueet, jotka rajoittuvat linjaan, joka alkaa Etelä-Amerikan rannikolta 48º00′ eteläiseltä leveyspiiriltä jatkuen itään 50º00′ läntiselle pituuspiirille; sitten suoraan etelään 60º00′ eteläiselle leveyspiirille, jota pitkin suoraan länteen pituuspiirille 67º16′ läntistä pituutta; sitten suoraan pohjoiseen kohtaan 56º22′ eteläistä leveyttä ja 67º16′ läntistä pituutta, josta jatkuen ja pitkin loksodromia, joka yhdistää pisteet 56º22′ eteläistä leveyttä ja 65º43′ läntistä pituutta, 55º22′ eteläistä leveyttä ja 65º43′ läntistä pituutta, 55º11′ eteläistä leveyttä ja 66º04′ läntistä pituutta, 55º07′ eteläistä leveyttä ja 66º25′ läntistä pituutta; viimeksi mainitusta pisteestä pohjoissuunnassa alkupisteeseen Etelä-Amerikan rannikkoa seuraten.

Eteläinen valtamerialue (alue 41.3.3):

Vesialueet, jotka rajoittuvat linjaan, joka alkaa pisteestä 40º00′ eteläistä leveyttä 50º00′ läntistä pituutta jatkuen suoraan itään 20º00′ läntiselle pituuspiirille; sieltä suoraan etelään 50º00′ eteläiselle leveyspiirille; sitten pohjoissuunnassa suoraan alkupisteeseen.

KAAKKOIS-ATLANTTI (pääkalastusalue 47)

Liite III D esittää Kaakkois-Atlantin rajat ja osa-alueet. Seuraavassa esitetään ICSEAF:n yleissopimuksen alueen kuvaus:

Kaakkois-Atlantti (pääkalastusalue 47) käsittää vesialueet, jotka rajoittuvat linjaan, joka alkaa pisteestä 6º04′36″ eteläistä leveyttä ja 12º19′48″ itäistä pituutta jatkuen luoteissuunnassa 12º itäisen pituuspiirin ja 6º eteläisen leveyspiirin leikkauspisteeseen; sieltä suoraan länteen pitkin 6º eteläistä leveyspiiriä 20º läntiselle pituuspiirille, jota pitkin suoraan etelään 50º eteläiselle leveyspiirille, jota pitkin suoraan itään 30º itäiselle pituuspiirille, jota pitkin suoraan pohjoiseen Afrikan mantereelle ja sieltä länsisuunnassa rannikkoa pitkin alkupisteeseen.

Kaakkois-Atlantti (pääkalastusalue 47) jakautuu seuraavasti:

Länsirannikon suuralue (suuralue 47.1)

a) *Palmeirinhasinniemen alue (alue 47.1.1):*

Vesialueet, jotka sijaitsevat 6º00′ ja 10º00′ eteläisen leveyspiirin välissä ja 10º00′ itäisen pituuspiirin itäpuolella. Tämän alueen ulkopuolelle jäävät Kongon suiston vesialueet, toisin sanoen vesialueet, jotka sijaitsevat Ponta do Padrãosta (6º04′36″ eteläistä leveyttä ja 12º19′48″ itäistä pituutta) pisteeseen 6º00′ eteläistä leveyttä ja 12º00′ itäistä pituutta kulkevan linjan koillispuolella.

▼B

b) *Salinasinniemen alue (alue 47.1.2):*

10º00′ ja 15º00′ eteläisen leveyspiirin välissä, 10º00′ itäisen pituuspiirin itäpuolella sijaitsevat vesialueet.

c) *Cunenen alue (alue 47.1.3):*

15º00′ ja 20º00′ eteläisen leveyspiirin välissä, 10º00′ itäisen pituuspiirin itäpuolella sijaitsevat vesialueet.

d) *Cape Crossin alue (alue 47.1.4):*

20º00′ ja 25º00′ eteläisen leveyspiirin välissä, 10º00′ itäisen pituuspiirin itäpuolella sijaitsevat vesialueet.

e) *Oranjejoen alue (alue 47.1.5):*

25º00′ ja 30º00′ eteläisen leveyspiirin välissä, 10º00′ itäisen pituuspiirin itäpuolella sijaitsevat vesialueet.

f) *Hyväntoivonniemen alue (alue 47.1.6):*

30º00′ ja 40º00′ eteläisen leveyspiirin ja 10º00′ ja 20º00′ itäisen pituuspiirin välissä sijaitsevat vesialueet.

Agulhasin rannikon suuralue (suuralue 47.2)

a) *Keski-Agulhasin alue (alue 47.2.1):*

40º00′ eteläisen leveyspiirin pohjoispuolella, 20º00′ ja 25º00′ itäisen pituuspiirin välissä sijaitsevat vesialueet.

b) *Itä-Agulhasin alue (alue 47.2.2):*

40º00′ eteläisen leveyspiirin pohjoispuolella, 25º00′ ja 30º00′ itäisen pituuspiirin välissä sijaitsevat vesialueet.

Eteläisen valtameren suuralue (suuralue 47.3):

40º00′ ja 50º00′ eteläisen leveyspiirin ja 10º00′ ja 30º′ itäisen pituuspiirin välissä sijaitsevat vesialueet.

Tristan da Cunhan suuralue (suuralue 47.4):

20º00′ ja 50º00′ eteläisen leveyspiirin ja 20º00′ läntisen ja 10º00′ itäisen pituuspiirin välissä sijaitsevat vesialueet.

St. Helenan ja Ascensionin suuralue (suuralue 47.5):

6º00′ ja 20º00′ eteläisen leveyspiirin ja 20º00′ läntisen ja 10º00′ itäisen pituuspiirin välissä sijaitsevat vesialueet.

LÄNTINEN INTIAN VALTAMERI (pääkalastusalue 51)

Intian valtameri käsittää yleisesti ottaen

a) Punaisenmeren

b) Adeninlahden

c) Iranin rannikon ja Arabian niemimaan välisen lahden

d) Arabianmeren

e) Intian valtameren 30º00′ ja 80º00′ itäisen pituuspiirin välissä ja Antarktiksen konvergenssivyöhykkeen pohjoispuolella olevat osat, mukaan lukien Mosambikin kanaalin ja Sri Lankaa ympäröivät vesialueet.

▼B

Liite III E esittää Intian valtameren länsiosan (pääkalastusalue 51) rajat ja osa-alueet.

Läntisen Intian valtameren rajat määritellään seuraavasti:

— Välimeren puoleinen raja: Suezin kanavan pohjoinen suuaukko,

— läntinen meriraja: linja Afrikan itärannikolta 30º00′ itäiseltä pituuspiiriltä suoraan etelään 45º00′ eteläiselle leveyspiirille,

— itäinen meriraja: linja, joka alkaa Intian kaakkoisrannikolta (Point Calimere) jatkuen koilliseen pisteeseen 82º00′ itäistä pituutta ja 11º00′ pohjoista leveyttä; sitten suoraan itään pituuspiirille 85º00′ itäistä leveyttä; sitten suoraan etelään leveyspiirille 3º00′ pohjoista leveyttä; sitten suoraan länteen pituuspiirille 80º00′ itäistä leveyttä; sitten suoraan etelään leveyspiirille 45º00′ eteläistä leveyttä,

— eteläraja: 45º00′ eteläinen leveyspiiri välillä 30º00′ ja 80º00′ itäistä pituutta.

Läntinen Intian valtameri jakautuu seuraavasti:

Punaisenmeren suuralue (suuralue 51.1):

— Pohjoisraja: Suezin kanavan pohjoinen suuaukko,

— eteläraja: Afrikan rannikolta Etiopian ja Djiboutin tasavallan rajalta alkava linja, joka ylittää Punaisenmeren suuaukon jatkuen entisen Jemenin arabitasavallan ja entisen Jemenin demokraattisen kansantasavallan väliselle rajalle Arabian niemimaalle.

Persianlahden suuralue (suuralue 51.2):

Persianlahden suuaukon rajana on linja, joka alkaa Ra′s Musandamin pohjoiskärjestä jatkuen suoraan itään Iranin rannikolle.

Läntisen Arabianmeren suuralue (suuralue 51.3):

Itä- ja etelärajat muodostuvat linjasta, joka alkaa Aasian rannikolta Iranin ja Pakistanin väliseltä rajalta, jatkuen suoraan etelään leveyspiirille 20º00′ pohjoista leveyttä; sitten suoraan itään pituuspiirille 65º00′ itäistä pituutta; sitten suoraan etelään leveyspiirille 10º00′ pohjoista leveyttä; sitten suoraan länteen Afrikan rannikolle. Muut merirajat ovat yhteisiä suuralueiden 51.1 ja 51.2 kanssa (ks. edellä).

Itäisen Arabianmeren, Lakkadiivien ja Sri Lankan suuralue (suuralue 51.4):

Merirajan muodostaa linja, joka alkaa Aasian rannikolta Iranin ja Pakistanin väliseltä rajalta jatkuen suoraan etelään leveyspiirille 20º00′ pohjoista leveyttä; sitten suoraan itään pituuspiirille 65º00′ itäistä pituutta; sitten suoraan etelään leveyspiirille 10º00′ eteläistä pituutta; sitten suoraan itään pituuspiirille 80º00′ itäistä pituutta; sitten suoraan pohjoiseen leveyspiirille 3º00′ pohjoista leveyttä; sitten suoraan itään pituuspiirille 85º00′ itäistä pituutta; sitten suoraan pohjoiseen leveyspiirille 11º00′ pohjoista leveyttä; sitten suoraan länteen pituuspiirille 82º00′ itäistä pituutta ja sieltä lounaissuunnassa Intian kaakkoisrannikolle.

Somalian, Kenian ja Tansanian suuralue (suuralue 51.5):

Linja, joka alkaa Somalian rannikolta leveyspiiriltä 10º00′ pohjoista leveyttä jatkuen suoraan itään pituuspiirille 65º00′ itäistä pituutta; sitten suoraan etelään leveyspiirille 10º00′ eteläistä leveyttä, sieltä suoraan länteen pituuspiirille 45º00′ itäistä pituutta; sitten suoraan etelään leveyspiirille 10º28′ eteläistä leveyttä; sitten suoraan länteen Afrikan itärannikolle Ras Mwambon (pohjoisessa) ja Mwambo Villagen (etelässä) väliin.

▼B

Madagaskarin ja Mosambikin kanaalin suuralue (suuralue 51.6):

Linja, joka alkaa Afrikan itärannikolla Ras Mwambon (pohjoisessa) ja Mwambo Villagen (etelässä) välissä sijaitsevasta pisteestä leveyspiirillä 10º28′ eteläistä leveyttä jatkuen suoraan itään pituuspiirille 45º00′ itäistä pituutta; sitten suoraan pohjoiseen leveyspiirille 10º00′ eteläistä leveyttä; sitten suoraan itään pituuspiirille 55º00′ itäistä pituutta; sitten suoraan etelään leveyspiirille 30º00′ eteläistä leveyttä; sitten suoraan länteen pituuspiirille 40º00′ itäistä pituutta; sitten suoraan pohjoiseen Mosambikin rannikolle.

Valtamerellinen suuralue (läntinen Intian valtameri) (suuralue 51.7):

Linja, joka alkaa pisteestä 10º00′ eteläistä leveyttä ja 55º00′ itäistä pituutta jatkuen suoraan itään pituuspiiriltä 80º00′ itäistä pituutta; sitten suoraan etelään leveyspiirille 45º00′ eteläistä leveyttä; sitten suoraan länteen pituuspiirille 40º00′ itäistä pituutta; siiten suoraan pohjoiseen leveyspiirille 30º00′ eteläistä leveyttä; sitten suoraan itään leveyspiirille 55º00′ itäistä pituutta ja sieltä suoraan pohjoiseen leveyspiirillä 10º00′ eteläistä leveyttä sijaitsevaan alkupisteeseen.

Mosambikin suuralue (suuralue 51.8):

Suuralue käsittää vesialueet, jotka sijaitsevat leveyspiiristä 45º00′ eteläistä leveyttä pohjoiseen pituuspiirien 30º00′ itäistä pituutta ja 40º00′ itäistä pituutta välissä. Se jaetaan edelleen kahteen alueeseen.

Prinssi Edwardin saarten alue (alue 51.8.1):

Vesialueet, jotka sijaitsevat 40º00′ ja 50º00′ eteläisen leveyspiirin sekä 30º00′ ja 40º00′ itäisen pituuspiirin välissä.

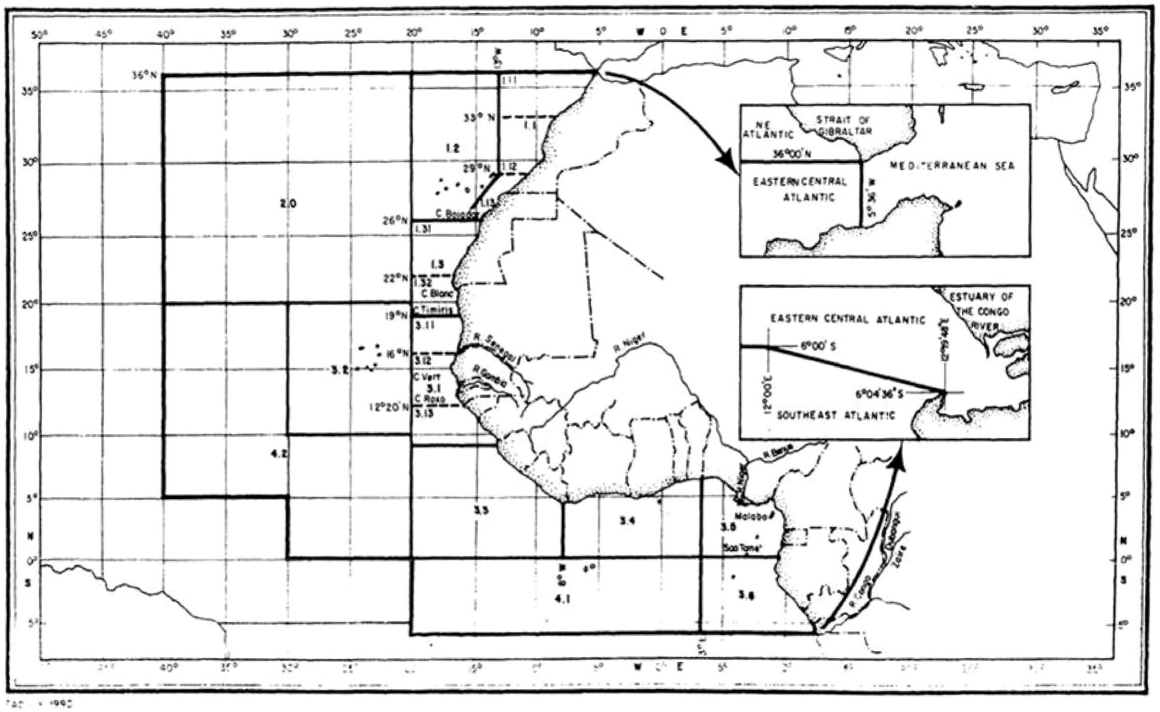
Sambesin alue (alue 51.8.2):

Vesialueet, jotka sijaitsevat 40º00′ eteläisestä leveyspiiristä pohjoiseen 30º00′ ja 40º00′ itäisen pituuspiirin välissä.

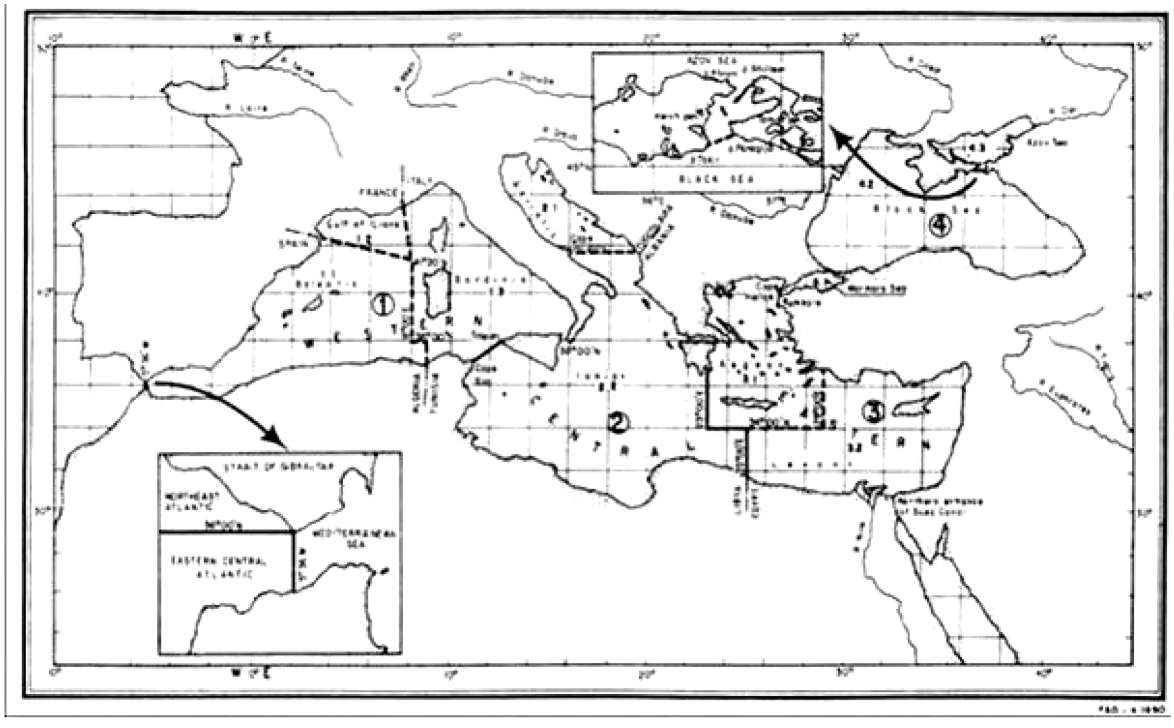
▼B

LIITE III

A: KESKI-ATLANTIN ITÄOSAT (pääkalastusalue 34)

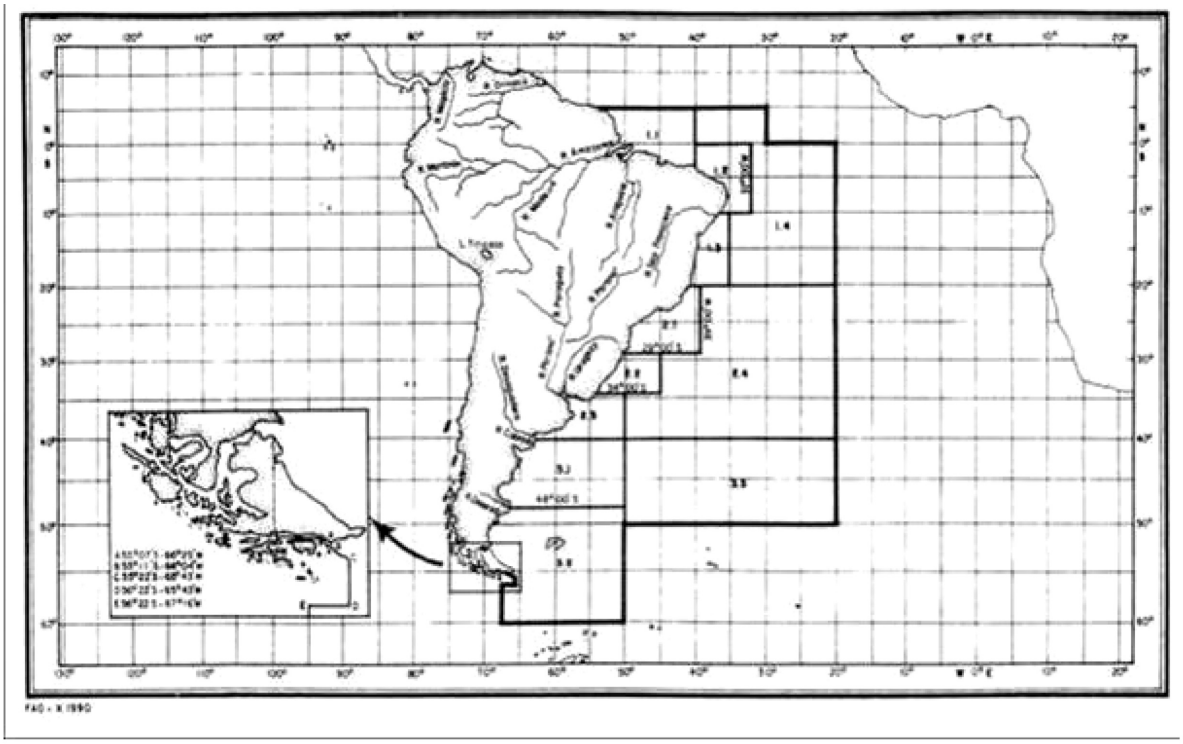


B: VÄLIMERI JA MUSTAMERI (pääkalastusalue 37)

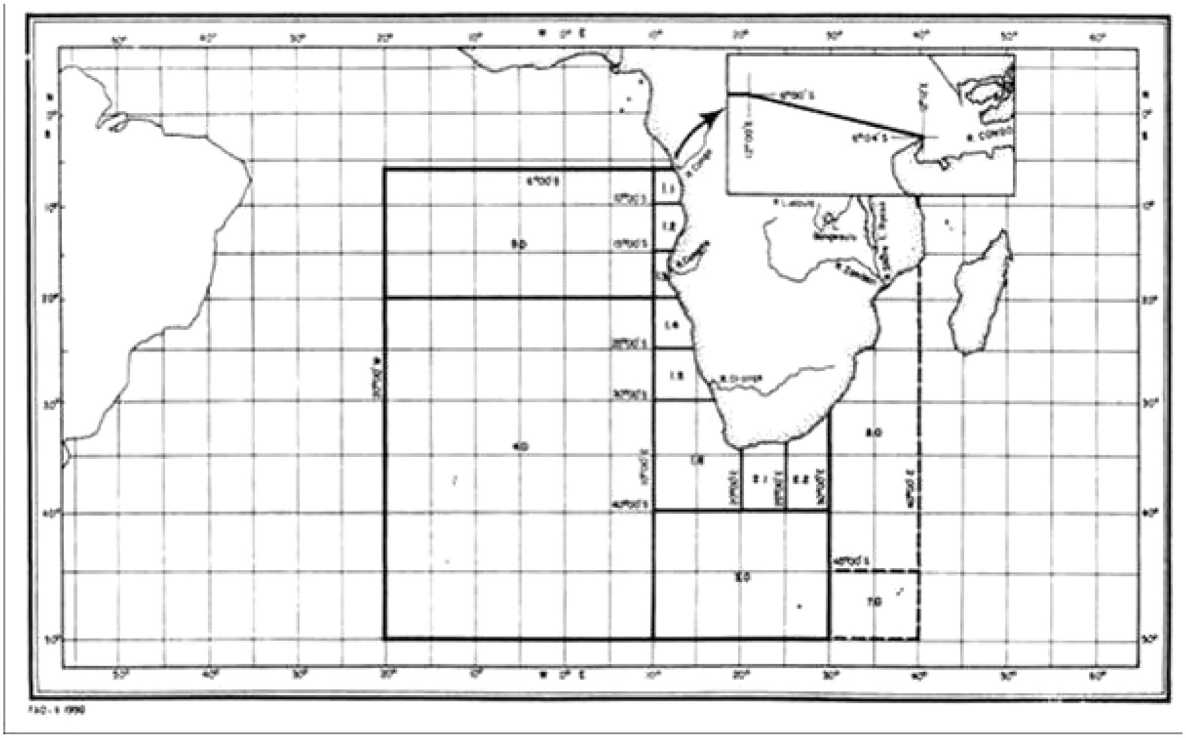


▼B

C: LOUNAIS-ATLANTTI (pääkalastusalue 41)

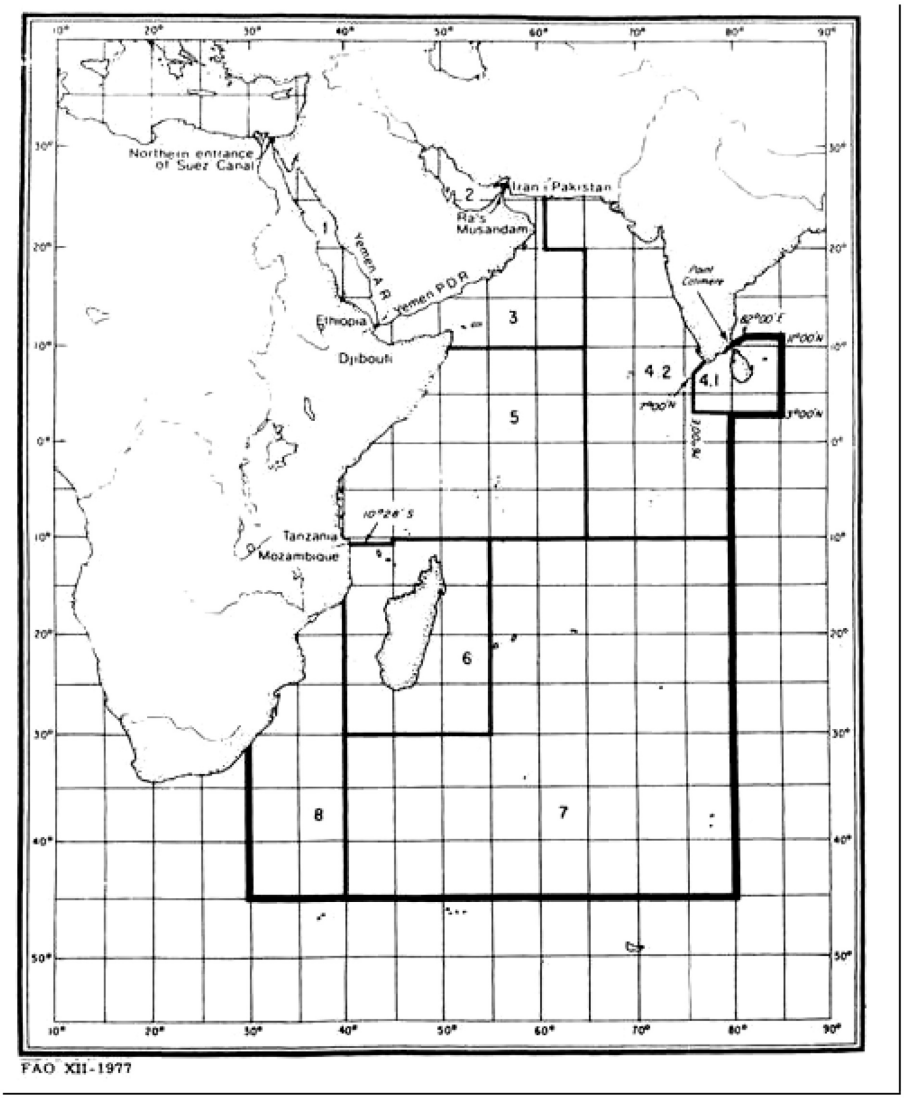


D: KAAKKOIS-ATLANTTI (pääkalastusalue 47)



▼B

E: LÄNTINEN INTIAN VALTAMERI (pääkalastusalue 51)



FAO XII-1977

▼B

LIITE IV

LUETTELO LAJEISTA, JOITA KOSKEVAT TIEDOT ON ILMOITETTAVA KUNKIN PÄÄKALASTUSALUEEN OSALTA

Alla esitetty luettelo kattaa lajit, joita koskevia saalistietoja on ilmoitettu virallisissa tilastoissa. Mikäli mahdollista, jäsenvaltioiden tulisi ilmoittaa tiedot kaikista tunnistetuista lajeista. Kun yksittäisiä lajeja ei pystytä tunnistamaan, saalistiedot on ryhmiteltävä ja ilmoitettava mahdollisimman tarkasti asiaan kuuluvissa kohdissa.

Huom. *e.m.l.*= on lyhenne, joka tarkoittaa ”ei muualla luokiteltu”.

KESKI-ATLANTIN ITÄOSAT (pääkalastusalue 34)

Suomenkielinen nimi	3-kirjaiminen tunnus	Tieteellinen nimi	Englanninkielinen nimi
Ankerias	ELE	*Anguilla anguilla*	European eel
Kantasillit e.m.l.	SHZ	*Alosa* spp.	Shads n.e.i.
Afrikanhilsa	ILI	*Ilisha africana*	West African ilisha
Kampelakalat e.m.l.	FLX	*Pleuronectiformes*	Flatfishes n.e.i.
Vasensilmäkampelat	LEF	*Bothidae*	Lefteye flounders
Meriantura	SOL	*Solea solea*	Common sole
Kiila-antura	CET	*Dicologlossa cuneata*	Wedge (= Senegal) sole
Merianturat e.m.l.	SOX	*Soleidae*	Soles n.e.i.
Kielikampelat e.m.l.	TOX	*Cynoglossidae*	Tonguefishes n.e.i.
Lasikampela	MEG	*Lepidorhombus whiffiagonis*	Megrim
Lepidorhombus-suvun lajit e.m.l.	LEZ	*Lepidorhombus* spp.	Megrims n.e.i.
Suomuturska	GFB	*Phycis blennoides*	Greater forkbeard
Partaturska	BIB	*Trisopterus luscus*	Pouting (= Bib)
Mustakitaturska	WHB	*Micromesistius poutassou*	Blue whiting (= Poutassou)
Kummeliturska	HKE	*Merluccius merluccius*	European hake
Senegalinkummeli	HKM	*Merluccius senegalensis*	Senegalese hake
Kummeliturskat e.m.l.	HKX	*Merluccius* spp.	Hakes n.e.i.
Turskakalat e.m.l.	GAD	*Gadiformes*	Gadiformes n.e.i.
Merimonnit e.m.l.	CAX	*Ariidae*	Sea catfishes n.e.i.
Meriankerias	COE	*Conger conger*	European conger
Meriankeriaat e.m.l.	COX	*Congridae*	Conger eels n.e.i.
Torvikala	SNS	*Macroramphosus scolopax*	Slender snipefish
Limapäät	ALF	*Beryx* spp.	Alfonsinos
Pietarinkala	JOD	*Zeus faber*	John dory

▼B

Suomenkielinen nimi	3-kirjaiminen tunnus	Tieteellinen nimi	Englanninkielinen nimi
Hopeapietarinkala	JOS	*Zenopsis conchifera*	Silvery John dory
Karjukalat	BOR	*Caproidae*	Boar fishes
Pohja-ahvenkalat e.m.l.	DPX	*Perciformes*	Demersal percomorphs n.e.i.
Harmaameriahven	GPD	*Epinephelus marginatus*	Dusky grouper
Valkomeriahven	GPW	*Epinephelus aeneus*	White grouper
Meriahvenet e.m.l.	GPX	*Epinephelus* spp.	Groupers n.e.i.
Hylkyahven	WRF	*Polyprion americanus*	Wreckfish
Meriahvenet e.m.l.	BSX	*Serranidae*	Groupers, seabasses n.e.i.
Täpläbassi	SPU	*Dicentrarchus punctatus*	Spotted seabass
Meribassi	BSS	*Dicentrarchus labrax*	Seabass
Suurisilmät e.m.l.	BIG	*Priacanthus* spp.	Bigeyes n.e.i.
Kardinaaliahvenet e.m.l.	APO	*Apogonidae*	Cardinal fishes n.e.i.
Tiilikalat	TIS	*Branchiostegidae*	Tilefishes
Vaeltajat	EMT	*Emmelichthyidae*	Bonnetmouths, rubyfishes, etc.
Napsijat e.m.l.	SNA	*Lutjanus* spp.	Snappers n.e.i.
Napsijat e.m.l.	SNX	*Lutjanidae*	Snappers, iobfishes, n.e.i.
Kumihuulimurisija	GBR	*Plectorhinchus mediterraneus*	Rubberlip grunt
Keltaevämurisija	BGR	*Pomadasys incisus*	Bastard grunt
Pippurimurisija	BUR	*Pomadasys jubelini*	Sompat grunt
Isosilmämurisija	GRB	*Brachydeuterus auritus*	Bigeye grunt
Murisijat e.m.l.	GRX	*Haemulidae (= Pomedasyidae)*	Grunts, sweetlips, n.e.i.
Rummuttajat	DRU	*Sciaena* spp.	Drums
Patarummuttaja	COB	*Umbrina cirrosa*	Shi drum (= Corb)
Kotkakala	MGR	*Argyrosomus regius*	Meagre
Pelirummuttaja	DRS	*Pteroscion peli*	Boe drum
Suistorummuttaja	CKL	*Pseudotolithus brachygnatus*	Law croaker
Kassavarummuttaja	PSS	*Pseudotolithus senegalensis*	Cassava croaker
Senegalinrummuttaja	PSE	*Pseudotolithus elongatus*	Bobo croaker
Rummuttajat	CKW	*Pseudotolithus* spp.	West African croakers
Rummuttajat e.m.l.	CDX	*Sciaenidae*	Croakers, drums n.e.i.
Pilkkupagelli	SBR	*Pagellus bogaraveo*	Red (=Blackspot) seabream
Punapagelli	PAC	*Pagellus erythrinus*	Common pandora
Täpläpagelli	SBA	*Pagellus acarne*	Axillary seabream

▼B

Suomenkielinen nimi	3-kirjaiminen tunnus	Tieteellinen nimi	Englanninkielinen nimi
Pistepagelli	PAR	*Pagellus bellottii*	Red pandora
Pagellit e.m.l.	PAX	*Pagellus* spp.	Pandoras n.e.i.
Sargit e.m.l.	SRG	*Diplodus* spp.	Sargo breams, n.e.i.
Isosilmähammasahven	DEL	*Dentex macrophthalmus*	Large-eye dentex
Hammasahven	DEC	*Dentex dentex*	Common dentex
Angolanhammasahven	DEA	*Dentex angolensis*	Angolan dentex
Kongonhammasahven	DNC	*Dentex congoensis*	Congo dentex
Hammasahvenet	DEX	*Dentex* spp.	Dentex n.e.i.
Tummasargi	BRB	*Spondyliosoma cantharus*	Black seabream
Satulasargi	SBS	*Oblada melanura*	Saddled seabream
Sinipilkkupargo	BSC	*Pagrus caeruleostictus*	Bluespotted seabream
Pargo	RPG	*Pagrus pagrus*	Red porgy
Kultaotsasargi	SBG	*Sparus aurata*	Gilthead seabream
Pargot e.m.l.	SBP	*Pagrus* spp.	Pargo breams, n.e.i.
Boga	BOG	*Boops boops*	Bogue
Hammasahvenet e.m.l.	SBX	*Sparidae*	Porgies, seabreams, n.e.i.
Pikarellit	PIC	*Spicara* spp.	Picarels
Mullot	MUX	*Mullus* spp.	Surmullets (= Red mullets)
Hurmemullo	GOA	*Pseudupeneus prayensis*	West African goatfish
Mullot e.m.l.	MUM	*Mullidae*	Goatfishes, red mullets n.e.i.
Afrikanlevykala	SIC	*Drepane africana*	African sicklefish
Lepakkokalat	SPA	*Ephippidae*	Spadefishes
Ahvenet e.m.l.	PRC	*Percoidei*	Percoids n.e.i.
Partanilkka	BRD	*Brotula barbata*	Bearded brotula
Välskärikalat	SUR	*Acanthuridae*	Surgeonfishes
Kurnusimput e.m.l.	GUX	*Triglidae*	Gurnards, searobins n.e.i.
Säppikalat	TRI	*Balistidae*	Triggerfishes, durgons
Merikrotti	MON	*Lophius piscatorius*	Angler (= Monk)
Merikrotit e.m.l.	ANF	*Lophiidae*	Anglerfishes n.e.i.
Nokkakalat e.m.l.	BEN	*Belonidae*	Needlefishes, n.e.i.
Liitokalat e.m.l.	FLY	*Exocoetidae*	Flying fishes n.e.i.
Barrakudat	BAR	*Sphyraena* spp.	Barracudas
Juovakeltti	MUF	*Mugil cephalus*	Flathead grey mullet
Suurisiimaevä	TGA	*Polydactylus quadrifilis*	Giant African threadfin

▼B

Suomenkielinen nimi	3-kirjaiminen tunnus	Tieteellinen nimi	Englanninkielinen nimi
Siimaevä	GAL	*Galeoides decadactylus*	Lesser African threadfin
Kuningassiimaevä	PET	*Pentanemus quinquarius*	Royal threadfin
Siimaevät e.m.l.	THF	*Polynemidae*	Threadfins, tasselfishes n.e.i.
Pelagiset ahvenkalat e.m.l.	PPX	*Perciformes*	Pelagic percomorphs n.e.i.
Sinikala	BLU	*Pomatomus saltatrix*	Bluefish
Oka-ahven	CBA	*Rachycentron canadum*	Cobia
Piikkimakrilli	HOM	*Trachurus trachurus*	Atlantic horse mackerel
Piikkimakrillit e.m.l.	JAX	*Trachurus* spp.	Jack and horse mackerels n.e.i.
Piikkimakrillit	SDX	*Decapterus* spp.	Scads
Hevospiikkimakrilli	CVJ	*Caranx hippos*	Crevalle jack
Täpläeväpiikkimakrilli	HMY	*Caranx rhonchus*	False scad
Piikkimakrillit e.m.l.	TRE	*Caranx* spp.	Jacks, crevalles n.e.i.
Afrikanmurjottaja	LUK	*Selene dorsalis*	Lookdown fish
Pompanot	POX	*Trachinotus* spp.	Pompanos
Piikkimakrillit e.m.l.	AMX	*Seriola* spp.	Amberjacks n.e.i.
Amiapompano	LEE	*Lichia amia*	Leerfish (= Garrick)
Puskurikala	BUA	*Chloroscombrus chrysurus*	Atlantic bumper
Dolfiini	DOL	*Coryphaena hippurus*	Common dolphinfish
Sinivoikala	BLB	*Stromateus fiatola*	Blue butterfish
Voikalat	BUX	*Stromateidae*	Butterfishes, silver pomfrets
Naiskala	BOF	*Albula vulpes*	Bonefish
Kultasardiini	SAA	*Sardinella aurita*	Round sardinella
Pilkkapyrstösardiini	SAE	*Sardinella maderensis*	Madeiran sardinella
Sardinella-suvun lajit e.m.l.	SIX	*Sardinella* spp.	Sardinellas
Afrikansilli	BOA	*Ethmalosa fimbriata*	Bonga shad
Sardiini	PIL	*Sardina pilchardus*	European pilchard (sardine)
Sardelli	ANE	*Engraulis encrasicolus*	European anchovy
Sillinsukuiset e.m.l.	CLU	*Clupeoidei*	Clupeoids n.e.i.
Sarda	BON	*Sarda sarda*	Atlantic bonito
Silosarda	BOP	*Orcynopsis unicolor*	Plain bonito
Raitamakrilli	WAH	*Acanthocybium solandri*	Wahoo
Afrikanmakrilli	MAW	*Scomberomorus tritor*	West African Spanish mackerel
Kuula- ja fregattimakrillit	FRZ	*Auxis thazard, A. rochei*	Frigate and bullet tunas
Tonnikala	BFT	*Thunnus thynnus*	Northern bluefin tuna

▼B

Suomenkielinen nimi	3-kirjaiminen tunnus	Tieteellinen nimi	Englanninkielinen nimi
Valkotonnikala	ALB	*Thunnus alalunga*	Albacore
Keltaevätonnikala	YFT	*Thunnus albacares*	Yellowfin tuna
Isosilmätonnikala	BET	*Thunnus obesus*	Bigeye tuna
Tonnikalat e.m.l.	TUN	*Thunnini*	Tunas n.e.i.
Saharauskut	SAW	*Pristidae*	Sawfishes
Atlantinpurjekala	SAI	*Istiophorus albicans*	Atlantic sailfish
Sinimarliini	BUM	*Makaira nigricans*	Atlantic blue marlin
Valkomarliini	WHM	*Tetrapturus albidus*	Atlantic white marlin
Purjekalat	BIL	*Istiophoridae*	Marlins, sailfishes, spearfishes
Miekkakala	SWO	*Xiphias gladius*	Swordfish
Tonnikalansukuiset e.m.l.	TUX	*Scombroidei*	Tuna-like fishes n.e.i.
Huotrakala	LHT	*Trichiurus lepturus*	Largehead hairtail
Hopeahuotrakala	SFS	*Lepidopus caudatus*	Silver scabbardfish
Mustahuotrakala	BSF	*Aphanopus carbo*	Black scabbardfish
Huotrakalat e.m.l.	CUT	*Trichiuridae*	Hairtails, cutlassfishes, n.e.i.
Japaninmakrilli	MAS	*Scomber japonicus*	Chub mackerel
Makrilli	MAC	*Scomber scombrus*	Atlantic mackerel
Scomber-suvun makrillit e.m.l.	MAZ	*Scomber* spp.	Scomber mackerels n.e.i.
Makrillinsukuiset e.m.l.	MKX	*Scombroidei*	Mackerel-like fishes n.e.i.
Kettuhai	ALV	*Alopias vulpinus*	Thresher shark
Isosilmäkettuhai	BTH	*Alopias superciliosus*	Bigeye thresher
Isurus-suvun hait	MAK	*Isurus* spp.	Mako sharks
Sinihai	BSH	*Prionace glauca*	Blue shark
Haukkahai	FAL	*Carcharhinus falciformis*	Silky shark
Vasarahai	SPZ	*Sphyrna zygaena*	Smooth hammerhead
Kampavasarahai	SPL	*Sphyrna lewini*	Scalloped hammerhead
Vasarahait e.m.l.	SPY	*Sphyrnidae*	Hammerhead sharks, etc. n.e.i.
Leijahai	SCK	*Dalatias licha*	Kitefin shark
Kitararauskut e.m.l.	GTF	*Rhinobatidae*	Guitarfishes, etc. n.e.i.
Koirahait	SDV	*Mustelus* spp.	Smoothhounds
Rauskukalat e.m.l.	SRX	*Rajiformes*	Skates and rays n.e.i.
Hait, rauskut e.m.l.	SKX	*Elasmobranchii*	Sharks, rays, skates, n.e.i.
Merikalat e.m.l.	MZZ	*Osteichthyes*	Marine fishes n.e.i.

▼B

Suomenkielinen nimi	3-kirjaiminen tunnus	Tieteellinen nimi	Englanninkielinen nimi
Meriravut e.m.l.	CRA	*Brachyura*	Marine crabs n.e.i.
Panulirus-suvun langustit e.m.l.	SLV	*Panulirus* spp.	Tropical spiny lobsters n.e.i.
Palinurus -suvun langustit e.m.l.	CRW	*Palinurus* spp.	Palinurid spiny lobsters n.e.i.
Keisarihummeri	NEP	*Nephrops norvegicus*	Norway lobster
Euroopanhummeri	LBE	*Homarus gammarus*	European lobster
Katkarapu	TGS	*Melicertus kerathurus*	Caramote prawn
Katkarapu	SOP	*Farfantepenaeus notialis*	Southern pink shrimp
Penaeus-suvun katkaravut e.m.l.	PEN	*Penaeus* spp.	Penaeus shrimps n.e.i.
Syvänmerenkatkarapu	DPS	*Parapenaeus longirostris*	Deepwater rose shrimp
Katkarapu	GUS	*Parapenaeopsis atlantica*	Guinea shrimp
Katkarapu	SSH	*Aristaeopsis edwardsiana*	Scarlet shrimp
Palaemonidae-heimon katkaravut	PAL	*Palaemonidae*	Palaemonid shrimps
Uivat kymmenjalkaisäyriäiset e.m.l.	DCP	*Natantia*	Natantian decapods n.e.i.
Meriäyriäiset e.m.l.	CRU	*Crustacea*	Marine crustaceans n.e.i.
Kotilot e.m.l.	GAS	*Gastropoda*	Gastropods n.e.i.
Crassostrea-suvun osterit e.m.l.	OYC	*Crassostrea* spp.	Cupped oysters n.e.i.
Sinisimpukat e.m.l.	MSX	*Mytilidae*	Sea mussels n.e.i.
Pääjalkaiset e.m.l.	CEP	*Cephalopoda*	Cephalopods n.e.i.
Seepia	CTC	*Sepia officinalis*	Common cuttlefish
Seepiat, pikkuseepiat	CTL	*Sepiidae, Sepiolidae*	Cuttlefishes, bobtail squids
Varsinaiset kalmarit	SQC	*Loligo* spp.	Common squids
Meritursas	OCC	*Octopus vulgaris*	Common octopus
Myskitursaat	OCT	*Octopodidae*	Octopuses
Kalmarit e.m.l.	SQU	*Loliginidae, Ommastrephidae*	Squids n.e.i.
Merinilviäiset e.m.l.	MOL	*Mollusca*	Marine molluscs n.e.i.
Merikilpikonnat e.m.l.	TTX	*Testudinata*	Marine turtles n.e.i.

VÄLIMERI JA MUSTAMERI (pääkalastusalue 37)

Suomenkielinen nimi	3-kirjaiminen tunnus	Tieteellinen nimi	Englanninkielinen nimi
Sammet e.m.l.	STU	*Acipenseridae*	Sturgeons n.e.i.
Ankerias	ELE	*Anguilla anguilla*	European eel
Mustanmerensilli	SHC	*Alosa immaculata*	Pontic shad
Kantasillit e.m.l.	SHD	*Alosa* spp.	Shads n.e.i.
Asovanhaili	CLA	*Clupeonella cultriventris*	Azov tyulka

▼B

Suomenkielinen nimi	3-kirjaiminen tunnus	Tieteellinen nimi	Englanninkielinen nimi
Kampelakalat e.m.l.	FLX	*Pleuronectiformes*	Flatfishes n.e.i.
Punakampela	PLE	*Pleuronectes platessa*	European plaice
Kampela	FLE	*Platichthys flesus*	European flounder
Meriantura	SOL	*Solea solea*	Common sole
Solea-suvun lajit e.m.l.	SOX	*Solea* spp.	Soles n.e.i.
Lasikampela	MEG	*Lepidorhombus whiffiagonis*	Megrim
Lepidorhombus-suvun kampelat e.m.l.	LEZ	*Lepidorhombus* spp.	Megrims n.e.i.
Piikkikampela	TUR	*Psetta maxima*	Turbot
Mustanmerenkampela	TUB	*Psetta maeotica*	Black Sea turbot
Suomuturska	GFB	*Phycis blennoides*	Greater forkbeard
Pikkuturska	POD	*Trisopterus minutus*	Poor cod
Partaturska	BIB	*Trisopterus luscus*	Pouting (= Bib)
Mustakitaturska	WHB	*Micromesistius poutassou*	Blue whiting (= Poutassou)
Valkoturska	WHG	*Merlangius merlangus*	Whiting
Kummeliturska	HKE	*Merluccius merluccius*	European hake
Turskakalat e.m.l.	GAD	*Gadiformes*	Gadiformes n.e.i.
Argentina-suvun lajit	ARG	*Argentina* spp.	Argentines
Sahaliskokala	LIB	*Saurida undosquamis*	Brushtooth lizardfish
Liskokalat e.m.l.	LIX	*Synodontidae*	Lizardfishes n.e.i.
Meriankerias	COE	*Conger conger*	European conger
Meriankeriaat e.m.l.	COX	*Congridae*	Conger eels n.e.i.
Pietarinkala	JOD	*Zeus faber*	John Dory
Pohja-ahvenkalat e.m.l.	DPX	*Perciformes*	Demersal percomorphs n.e.i.
Harmaameriahven	GPD	*Epinephelus marginatus*	Dusky grouper
Valkomeriahven	GPW	*Epinephelus aeneus*	White grouper
Meriahvenet e.m.l.	GPX	*Epinephelus* spp.	Groupers n.e.i.
Hylkyahven	WRF	*Polyprion americanus*	Wreckfish
Pastellimeriahven	CBR	*Serranus cabrilla*	Comber
Meriahvenet e.m.l.	BSX	*Serranidae*	Groupers, seabasses n.e.i.
Meribassi	BSS	*Dicentrarchus labrax*	Seabass
Bassit	BSE	*Dicentrarchus* spp.	Seabasses
Kumihuulimurisija	GBR	*Plectorhinchus mediterraneus*	Rubberlip grunt
Rummuttajat	DRU	*Sciaena* spp.	Drums
Patarummuttaja	COB	*Umbrina cirrosa*	Shi drum (= Corb)

▼B

Suomenkielinen nimi	3-kirjaiminen tunnus	Tieteellinen nimi	Englanninkielinen nimi
Kotkakala	MGR	*Argyrosomus regius*	Meagre
Rummuttajat e.m.l.	CDX	*Sciaenidae*	Croakers, drums n.e.i.
Pilkkupagelli	SBR	*Pagellus bogaraveo*	Red (= Blackspot) seabream
Punapagelli	PAC	*Pagellus erythrinus*	Common pandora
Täpläpagelli	SBA	*Pagellus acarne*	Axillary seabream
Pagellit e.m.l.	PAX	*Pagellus* spp.	Pandoras n.e.i.
Isosargi	SWA	*Diplodus sargus*	White seabream
Sargit e.m.l.	SRG	*Diplodus* spp.	Sargo breams, n.e.i.
Isosilmähammasahven	DEL	*Dentex macrophthalmus*	Large-eye dentex
Hammasahven	DEC	*Dentex dentex*	Common dentex
Hammasahvenet e.m.l.	DEX	*Dentex* spp.	Dentex n.e.i.
Tummasargi	BRB	*Spondyliosoma cantharus*	Black seabream
Satulasargi	SBS	*Oblada melanura*	Saddled sea bream
Pargo	RPG	*Sparus pagrus*	Red porgy
Kultaotsasargi	SBG	*Sparus aurata*	Gilthead seabream
Pargot e.m.l.	SBP	*Pagrus* spp.	Pargo breams, n.e.i.
Boga	BOG	*Boops boops*	Bogue
Marmoripagelli	SSB	*Lithognathus mormyrus*	Sand steenbras
Juovaboga	SLM	*Sarpa salpa*	Salema (= Strepie)
Hammasahvenet e.m.l.	SBX	*Sparidae*	Porgies, seabreams, n.e.i.
Täpläpikarelli	BPI	*Spicara maena*	Blotched picarel
Pikarellit	PIC	*Spicara* spp.	Picarels
Keltajuovamullo	MUR	*Mullus surmuletus*	Red mullet
Rusotäplämullo	MUT	*Mullus barbatus*	Striped mullet
Mullot	MUX	*Mullus* spp.	Surmullets (= Red mullets)
Louhikala	WEG	*Trachinus draco*	Greater weever
Ahvenet e.m.l.	PRC	*Percoidei*	Percoids n.e.i.
Tuulenkalat	SAN	*Ammodytes* spp.	Sandeels (= Sandlances)
Siganus-suvun lajit	SPI	*Siganus* spp.	Spinefeet (= Rabbitfishes)
Tokot	GOB	*Gobius* spp.	Atlantic gobies
Tokot e.m.l.	GPA	*Gobiidae*	Gobies n.e.i.
Skorpionisimput e.m.l.	SCO	*Scorpaenidae*	Scorpionfishes, n.e.i.
Piikkikurnusimppu	GUN	*Trigla lyra*	Piper gurnard

▼B

Suomenkielinen nimi	3-kirjaiminen tunnus	Tieteellinen nimi	Englanninkielinen nimi
Kurnusimput e.m.l.	GUX	*Triglidae*	Gurnards, searobins n.e.i.
Merikrotti	MON	*Lophius piscatorius*	Angler (= Monk)
Merikrotit e.m.l.	ANF	*Lophiidae*	Anglerfishes n.e.i.
Nokkakala	GAR	*Belone belone*	Garfish
Barrakudat	BAR	*Sphyraena* spp.	Barracudas
Juovakeltti	MUF	*Mugil cephalus*	Flathead grey mullet
Hopeakyljet	SIL	*Atherinidae*	Silversides (Sandsmelts)
Pelagiset ahvenkalat e.m.l.	PPX	*Perciformes*	Pelagic percomorphs n.e.i.
Sinikala	BLU	*Pomatomus saltatrix*	Bluefish
Piikkimakrilli	HOM	*Trachurus trachurus*	Atlantic horse mackerel
Hevosmakrilli	HMM	*Trachurus mediterraneus*	Mediterranean horse mackerel
Piikkimakrillit e.m.l.	JAX	*Trachurus* spp.	Jack and horse mackerels n.e.i.
Piikkimakrillit e.m.l.	TRE	*Caranx* spp.	Jacks, crevalles n.e.i.
Isopiikkimakrilli	AMB	*Seriola dumerili*	Greater amberjack
Piikkimakrillit e.m.l.	AMX	*Seriola* spp.	Amberjacks n.e.i.
Amiapompano	LEE	*Lichia amia*	Leerfish (= Garrick)
Piikkimakrillit e.m.l.	CGX	*Carangidae*	Carangids n.e.i.
Pomfretti	POA	*Brama brama*	Atlantic pomfret
Dolfiini	DOL	*Coryphaena hippurus*	Common dolphinfish
Sardinella-suvun lajit e.m.l.	SIX	*Sardinella* spp.	Sardinellas n.e.i.
Sardiini	PIL	*Sardina pilchardus*	European pilchard (= Sardine)
Kilohaili	SPR	*Sprattus sprattus*	European sprat
Sardelli	ANE	*Engraulis encrasicolus*	European anchovy
Sillinsukuiset e.m.l.	CLU	*Clupeoidei*	Clupeoids n.e.i.
Sarda	BON	*Sarda sarda*	Atlantic bonito
Silosarda	BOP	*Orcynopsis unicolor*	Plain bonito
Kuula- ja fregattimakrillit	FRZ	*Auxis thazard A. rochei*	Frigate and bullet tunas
Pikkuboniitti	LTA	*Euthynnus alletteratus*	Atlantic black skipjack
Boniitti	SKJ	*Katsuwonus pelamis*	Skipjack tuna
Tonnikala	BFT	*Thunnus thynnus*	Northern bluefin tuna
Valkotonnikala	ALB	*Thunnus alalunga*	Albacore
Isosilmätonnikala	BET	*Thunnus obesus*	Bigeye tuna

▼B

Suomenkielinen nimi	3-kirjaiminen tunnus	Tieteellinen nimi	Englanninkielinen nimi
Tonnikalat e.m.l.	TUN	*Thunnini*	Tunas n.e.i.
Atlantinpurjekala	SAI	*Istiophorus albicans*	Atlantic sailfish
Purjekalat	BIL	*Istiophoridae*	Marlins, sailfishes, spearfishes
Miekkakala	SWO	*Xiphias gladius*	Swordfish
Tonnikalansukuiset e.m.l.	TUX	*Scombroidei*	Tuna-like fishes n.e.i.
Hopeahuotrakala	SFS	*Lepidopus caudatus*	Silver scabbardfish
Japaninmakrilli	MAS	*Scomber japonicus*	Chub mackerel
Makrilli	MAC	*Scomber scombrus*	Atlantic mackerel
Scomber-suvun makrillit e.m.l.	MAZ	*Scomber* spp.	Scomber mackerels n.e.i.
Makrillinsukuiset e.m.l.	MKX	*Scombroidei*	Mackerel-like fishes n.e.i.
Jättiläishai	BSK	*Cetorhinus maximus*	Basking shark
Kettuhai	ALV	*Alopias vulpinus*	Thresher
Makrillihai	SMA	*Isurus oxyrinchus*	Shortfin mako
Rengaskissahai	SHO	*Galeus melastomus*	Blackmouth catshark
Sinihai	BSH	*Prionace glauca*	Blue shark
Ruskohai	CCP	*Carcharhinus plumbeus*	Sandbar shark
Vasarahai	SPZ	*Sphyrna zygaena*	Smooth hammerhead
Kampavasarahai	SPL	*Sphyrna lewini*	Scalloped hammerhead
Nokkapiikkihai	QUB	*Squalus blainville*	Longnose spurdog
Nystypistinhai	GUP	*Centrophorus granulosus*	Gulper shark
Leijahai	SCK	*Dalatias licha*	Kitefin shark
Samettivalohai	ETX	*Etmopterus spinax*	Velvet belly
Okarausku	RJC	*Raja clavata*	Thornback ray
Keihäsrausku	JDP	*Dasyatis pastinaca*	Common stingray
Sillihai	POR	*Lamna nasus*	Porbeagle
Punahait	SCL	*Scyliorhinus* spp.	Catsharks, nursehound
Koirahait	SDV	*Mustelus* spp.	Smoothhounds
Piikkihai	DGS	*Squalus acanthias*	Picked (= Spiny) dogfish
Piikkihait e.m.l.	DGX	*Squalidae*	Dogfish sharks n.e.i.
Merienkeli	AGN	*Squatina squatina*	Angelshark
Merienkelit	ASK	*Squatinidae*	Angelsharks, sand devils
Piikkihaikalat e.m.l.	SHX	*Squaliformes*	Large sharks n.e.i.

▼B

Suomenkielinen nimi	3-kirjaiminen tunnus	Tieteellinen nimi	Englanninkielinen nimi
Kitararauskut	GTF	*Rhinobatidae*	Guitarfishes
Raja-suvun rauskut e.m.l.	SKA	*Raja* spp.	Skates
Rauskukalat e.m.l.	SRX	*Rajiformes*	Skates and rays n.e.i.
Hait, rauskut jne.	SKX	*Elasmobranchii*	Sharks, rays and skates etc.
Merikalat e.m.l.	MZZ	*Osteichthyes*	Marine fishes n.e.i.
Isotaskurapu	CRE	*Cancer pagurus*	Edible crab
Rantataskurapu	CMR	*Carcinus aestuarii*	Mediterranean shore crab
Hämähäkkirapu	SCR	*Maja squinado*	Spinous spider crab
Meriravut e.m.l.	CRA	*Brachyura*	Marine crabs n.e.i.
Langusti	PSL	*Palinurus mauritanicus*	Pink spiny lobster
Langusti	SLO	*Palinurus elephas*	Common spiny lobster
Palinurus-suvun langustit e.m.l.	CRW	*Palinurus* spp.	Palinurid spiny lobsters n.e.i.
Keisarihummeri	NEP	*Nephrops norvegicus*	Norway lobster
Euroopanhummeri	LBE	*Homarus gammarus*	European lobster
Katkarapu	TGS	*Melicertus kerathurus*	Caramote prawn
Syvänmerenkatkarapu	DPS	*Parapenaeus longirostris*	Deepwater rose shrimp
Katkarapu	SSH	*Aristaeopsis edwardsiana*	Scarlet shrimp
Katkarapu	ARA	*Aristeus antennatus*	Blue and red shrimp
Katkarapu	CPR	*Palaemon serratus*	Common prawn
Hietakatkarapu	CSH	*Crangon crangon*	Common shrimp
Uivat kymmenjalkaisäyriäiset e.m.l.	DCP	*Natantia*	Natantian decapods n.e.i.
Sirkkaäyriäinen	MTS	*Squilla mantis*	Mantis squillid
Meriäyriäiset e.m.l.	CRU	*Crustacea*	Marine crustaceans n.e.i.
Kotilot e.m.l.	GAS	*Gastropoda*	Gastropods n.e.i.
Rantakotilo	PEE	*Littorina littorea*	Periwinkle
Osteri	OYF	*Ostrea edulis*	European flat oyster
Tyynenmerenosteri	OYG	*Crassostrea gigas*	Pacific cupped oyster
Välimerensinisimpukka	MSM	*Mytilus galloprovincialis*	Mediterranean mussel
Välimerenkampasimpukka	SJA	*Pecten jacobaeus*	Great scallop
Piikkikotilot	MUE	*Murex* spp.	Murex
Sydänsimpukka	COC	*Cerastoderma edule*	Common cockle
Venussimpukka	SVE	*Chamelea gallina*	Striped Venus

▼B

Suomenkielinen nimi	3-kirjaiminen tunnus	Tieteellinen nimi	Englanninkielinen nimi
Isomattosimpukka	CTG	*Ruditapes decussatus*	Grooved carpetshell
Pikkumattosimpukka	CTS	*Venerupis pullastra*	Carpetshell
Tapes-suvun simpukat e.m.l.	TPS	*Tapes* spp.	Carpetshells n.e.i.
Donax-suvun simpukat	DON	*Donax* spp.	Donax clams
Huotrasimpukat	RAZ	*Solen* spp.	Razor clams
Simpukat e.m.l.	CLX	*Bivalvia*	Clams n.e.i.
Pääjalkaiset e.m.l.	CEP	*Cephalopoda*	Cephalopods n.e.i.
Seepia	CTC	*Sepia officinalis*	Common cuttlefish
Seepiat, pikkuseepiat	CTL	*Sepiidae, Sepiolidae*	Cuttlefishes, bobtail squids
Varsinaiset kalmarit	SQC	*Loligo* spp.	Common squids
Liitokalmari	SQE	*Todarodes sagittatus*	European flying squid
Meritursas	OCC	*Octopus vulgaris*	Common octopus
Eledone-suvun tursaat	OCM	*Eledone* spp.	Horned and musky octopuses
Myskitursaat	OCT	*Octopodidae*	Octopuses
Kalmarit e.m.l.	SQU	*Loliginidae, Ommastrephidae*	Squids n.e.i.
Merinilviäiset e.m.l.	MOL	*Mollusca*	Marine molluscs n.e.i.
Merikilpikonnat e.m.l.	TTX	*Testudinata*	Marine turtles n.e.i.
Merituppi	SSG	*Microcosmus sulcatus*	Grooved sea-squirt
Kalliomerisiili	URM	*Paracentrotus lividus*	Stony sea-urchin
Meduusat	JEL	*Rhopilema* spp.	Jellyfishes

LOUNAIS-ATLANTTI (pääkalastusalue 41)

Suomenkielinen nimi	3-kirjaiminen tunnus	Tieteellinen nimi	Englanninkielinen nimi
Kantasillit e.m.l.	SHZ	*Alosa* spp.	Shads n.e.i.
Kampelakalat e.m.l.	FLX	*Pleuronectiformes*	Flatfishes n.e.i.
Paralichthys-suvun kampelat	BAX	*Paralichthys* spp.	Bastard halibuts
Kielikampelat e.m.l.	TOX	*Cynoglossidae*	Tonguefishes n.e.i.
Ruskomora	SAO	*Salilota australis*	Tadpole codling
Morat	MOR	*Moridae*	Moras
Brasilianturska	HKU	*Urophycis brasiliensis*	Brazilian codling
Sinituska	POS	*Micromesistius australis*	Southern blue whiting
Argentiinankummeli	HKP	*Merluccius hubbsi*	Argentine hake

▼B

Suomenkielinen nimi	3-kirjaiminen tunnus	Tieteellinen nimi	Englanninkielinen nimi
Etelänkummeli	HKN	*Merluccius australis*	Patagonian hake
Kummelit urskat e.m.l.	HKX	*Merluccius* spp.	Hakes n.e.i.
Patagonianhoki	GRM	*Macruronus magellanicus*	Patagonian grenadier
Hokit	GRS	*Macruronus* spp.	Blue grenadiers
Lestikalat	GRV	*Macrourus* spp.	Grenadiers
Turskakalat e.m.l.	GAD	*Gadiformes*	Gadiformes n.e.i.
Merimonnit e.m.l.	CAX	*Ariidae*	Sea catfishes n.e.i.
Isoliskokala	LIG	*Saurida tumbil*	Greater lizardfish
Argentiinanmeriankerias	COS	*Conger orbignianus*	Argentine conger
Pohja-ahvenkalat e.m.l.	DPX	*Perciformes*	Demersal percomorphs n.e.i.
Robalot e.m.l.	ROB	*Centropomus* spp.	Snooks (= Robalos) n.e.i
Meriahvenet	GPB	*Mycteroperca* spp.	Brazilian groupers
Punameriahven	GPR	*Epinephelus mario*	Red grouper
Meriahvenet e.m.l.	GPX	*Epinephelus* spp.	Groupers n.e.i.
Brasilianmeriahven	BSZ	*Acanthistius brasilianus*	Argentine seabass
Meriahvenet e.m.l.	BSX	*Serranidae*	Groupers, seabasses n.e.i.
Purppuranapsija	SNC	*Lutjanus purpureus*	Southern red snapper
Keltapyrstönapsija	SNY	*Ocyurus chrysurus*	Yellowtail snapper
Napsijat e.m.l.	SNX	*Lutjanidae*	Snappers, jobfishes, n.e.i.
Raitamurisija	BRG	*Conodon nobilis*	Barred grunt
Murisijat e.m.l.	GRX	*Haemulidae (= Pomadasyidae)*	Grunts, sweetlips, n.e.i.
Raitaveltto	WKS	*Cynoscion striatus*	Striped weakfish
Veltot e.m.l.	WKX	*Cynoscion* spp.	Weakfishes n.e.i.
Aaltorummuttaja	CKA	*Micropogonias undulatus*	Atlantic croaker
Amerikanrummuttaja	KGB	*Menticirrhus americanus*	Southern kingcroaker
Argentiinanrummuttaja	CKY	*Umbrina canasai*	Argentine croaker
Kuningasveltto	WKK	*Macrodon ancylodon*	King weakfish
Partarummuttaja	BDM	*Pogonias cromis*	Black drum
Rummuttajat e.m.l.	CDX	*Sciaenidae*	Croakers, drums n.e.i.

▼B

Suomenkielinen nimi	3-kirjaiminen tunnus	Tieteellinen nimi	Englanninkielinen nimi
Sargit e.m.l.	SRG	*Diplodus* spp.	Sargo breams n.e.i.
Hammasahvenet e.m.l.	DEX	*Dentex* spp.	Dentex n.e.i.
Pargo	RPG	*Pagrus pagrus*	Red porgy
Hammasahvenet e.m.l.	SBX	*Sparidae*	Porgies, seabreams, n.e.i.
Mullot	MUX	*Mullus* spp.	Surmullets (= Red mullets)
Amerikannaamioahven	CTA	*Nemadactylus bergi*	Castaneta
Hieta-ahvenet	SPB	*Pinguipes* spp.	Brazilian sandperches
Soukkalättäahven	FLA	*Percophis brasiliensis*	Brazilian flathead
Jääahven	BLP	*Eleginops maclovinus*	Patagonian blennie
Hammasjääahven	TOP	*Dissostichus eleginoides*	Patagonian toothfish
Kyhmyjääahven	NOG	*Gobiotothen gibbenfrons*	Humped rockcod
Harmaajääahven	NOS	*Lepidonotothen squamifrons*	Grey rockcod
Patagonianjääahven	NOT	*Patagonotothen brevicauda*	Patagonian rockcod
Jääahven	PAT	*Patagonotothen ramsayi*	Cod icefish
Jääahvenet e.m.l.	NOX	*Nototheniidae*	Antarctic rockcods, noties n.e.i.
Jääkala	SSI	*Chaenocephalus aceratus*	Blackfin icefish
Makrillijääkala	ANI	*Champsocephalus gunnari*	Mackerel icefish
Jääkalat e.m.l.	ICX	*Channichthyidae*	Icefishes n.e.i.
Ahvenet e.m.l.	PRC	*Percoidei*	Percoids n.e.i.
Partanilkka	CUS	*Genypterus blacodes*	Pink cusk-eel
Meduusakalat e.m.l.	CEN	*Centrolophidae*	Ruffs, barrelfishes n.e.i.
Sinisuusimppu	BRF	*Helicolenus dactylopterus*	Blackbelly rosefish
Skorpionisimput e.m.l.	SCO	*Scorpaenidae*	Scorpionfishes n.e.i.
Prionotus-suvun simput	SRA	*Prionotus* spp.	Atlantic searobins
Brasiliannokkakala	BAL	*Hemiramphus brasiliensis*	Ballyhoo halfbeak
Liitokalat e.m.l.	FLY	*Exocoetidae*	Flying fishes n.e.i.
Barrakudat	BAR	*Sphyraena* spp.	Barracudas
Keltit e.m.l.	MUL	*Mugilidae*	Mullets n.e.i.
Hopeakyljet	SIL	*Atherinidae*	Silversides (= Sandsmelts)
Pelagiset ahvenkalat e.m.l.	PPX	*Perciformes*	Pelagic percomorphs n.e.i.
Sinikala	BLU	*Pometomus saltatrix*	Bluefish

▼B

Suomenkielinen nimi	3-kirjaiminen tunnus	Tieteellinen nimi	Englanninkielinen nimi
Sinipiikkimakrilli	JAA	*Trachurus picturatus*	Blue jack mackerel
Piikkimakrillit e.m.l.	JAX	*Trachurus* spp.	Jack and horse mackerels n.e.i.
Piikkimakrillit e.m.l.	TRE	*Caranx* spp.	Jacks, crevalles, n.e.i.
Piikkimakrillit e.m.l.	AMX	*Seriola* spp.	Amberjacks n.e.i.
Täpläharppoja	PAO	*Parona signata*	Parona leatherjack
Piikkimakrillit e.m.l.	CGX	*Carangidae*	Carangids n.e.i.
Dolfiini	DOL	*Coryphaena hippurus*	Common dolphinfish
Voikalat	BTG	*Peprilus* spp.	Gulf butterfish, harvestfishes
Voikalat	BUX	*Stromateidae*	Butterfishes silver pomfrets
Hopeakala	LAD	*Elops saurus*	Ladyfish
Pikkutarponi	TAR	*Megalops atlanticus*	Tarpon
Sardiini	BSR	*Sardinella janeiro*	Brazilian sardinella
Sardinella-suvun lajit e.m.l.	SIX	*Sardinella* spp.	Sardinellas n.e.i.
Brasilianmenhaden	MHS	*Brevoortia aurea*	Brazilian menhaden
Argentiinanmenhaden	MHP	*Brevoortia pectinata*	Argentine menhaden
Harengula-suvun lajit	SAS	*Harengula* spp.	Scaled sardines
Kilohaili	FAS	*Sprattus fuegensis*	Falkland sprat
Argentiinansardelli	ANA	*Engraulis anchoita*	Argentine anchoita
Sardellit e.m.l.	ANX	*Engraulidae*	Anchovies n.e.i.
Sillinsukuiset e.m.l.	CLU	*Clupeoidei*	Clupeoids n.e.i.
Sarda	BON	*Sarda sarda*	Atlantic bonito
Raitamakrilli	WAH	*Acanthocybium solandri*	Wahoo
Kuningasmakrilli	KGM	*Scomberomorus cavalla*	King mackerel
Pilkkumakrilli	SSM	*Scomberomorus maculatus*	Atlantic Spanish mackerel
Scomberomorus-suvun makrillit e.m.l.	KGX	*Scomberomorus* spp.	Seerfishes n.e.i.
Kuula- ja fregattimakrillit	FRZ	*Auxis thazard, A. rochei*	Frigate and bullet tunas
Pikkuboniitti	LTA	*Euthynnus alletteratus*	Atlantic black skipjack
Boniitti	SKJ	*Katsuwonus pelamis*	Skipjack tuna
Tonnikala	BFT	*Thunnus thynnus*	Northern bluefin tuna
Mustaevätonnikala	BLF	*Thunnus atlanticus*	Blackfin tuna
Valkotonnikala	ALB	*Thunnus alalunga*	Albacore

▼B

Suomenkielinen nimi	3-kirjaiminen tunnus	Tieteellinen nimi	Englanninkielinen nimi
Sinievätonnikala	SBF	*Thunnus maccoyii*	Southern bluefin tuna
Keltaevätonnikala	YFT	*Thunnus albacares*	Yellowfin tuna
Isosilmätonnikala	BET	*Thunnus obesus*	Bigeye tuna
Tonnikalat e.m.l.	TUN	*Thunnini*	Tunas n.e.i.
Atlantinpurjekala	SAI	*Istiophorus albicans*	Atlantic sailfish
Sinimarliini	BUM	*Makaira nigricans*	Atlantic blue marlin
Valkomarliini	WHM	*Tetrapturus albidus*	Atlantic white marlin
Purjekalat	BIL	*Istiophoridae*	Marlins, sailfishes, spearfishes
Miekkakala	SWO	*Xiphias gladius*	Swordfish
Tonnikalansukuiset e.m.l.	TUX	*Scombroidei*	Tuna-like fishes n.e.i.
Valkokäärmemakrilli	WSM	*Thyrsitops lepidopoides*	White snake mackerel
Huotrakala	LHT	*Trichiurus lepturus*	Largehead hairtail
Japaninmakrilli	MAS	*Scomber japonicus*	Chub mackerel
Isosilmäkettuhai	BTH	*Alopias superciliosus*	Bigeye thresher
Makrillihai	SMA	*Isurus oxyrinchus*	Shortfin mako
Sinihai	BSH	*Prionace glauca*	Blue shark
Haukkahai	FAL	*Carcharhinus falciformis*	Silky shark
Kuparihai	BRO	*Carcharhinus brachyurus*	Copper shark
Vasarahai	SPZ	*Sphyrna zygaena*	Smooth hammerhead
Kampavasarahai	SPL	*Sphyrna lewini*	Scalloped hammerhead
Harmaakoirahai	GAG	*Galeorhinus galeus*	Tope shark
Piikkihai	DGS	*Squalus acanthias*	Picked dogfish
Merienkelit e.m.l.	ASK	*Squatinidae*	Angel sharks, sand devils n.e.i.
Keltakuonokitararausku	GUD	*Rhinobatos percellens*	Chola guitarfish
Saharauskut	SAW	*Pristidae*	Sawfishes
Kärsäkuninkaat e.m.l.	CAH	*Callorhinchidae*	Elephantfishes n.e.i.
Kuonokoirahai	SDP	*Mustelus schmitti*	Patagonian smoothhound
Koirahait	SDV	*Mustelus* spp.	Smoothhounds
Galeorhinus-suvun hait	LSK	*Galeorhinus* spp.	Liveroil sharks
Rauskukalat e.m.l.	SRX	*Rajiformes*	Skates and rays, n.e.i.
Hait, rauskut jne.	SKX	*Elasmobranchii*	Sharks, rays, skates, etc.
Merikalat e.m.l.	MZZ	*Osteichthyes*	Marine fishes n.e.i.

▼B

Suomenkielinen nimi	3-kirjaiminen tunnus	Tieteellinen nimi	Englanninkielinen nimi
Taskurapu	CRZ	*Callinectes danae*	Dana swimcrab
Kivirapu	KCR	*Lithodes santolla*	Southern kingcrab
Rapu	PAG	*Paralomis granulosa*	Softshell red crab
Geryon-suvun ravut e.m.l.	GER	*Geryon* spp.	Geryons n.e.i.
Meriravut e.m.l.	CRA	*Brachyura*	Marine crabs n.e.i.
Karibianlangusti	SLC	*Panulirus argus*	Caribbean spiny lobster
Panulirus-suvun langustit e.m.l.	SLV	*Panulirus* spp.	Tropical spiny lobsters n.e.i.
Katkarapu	ABS	*Penaeus aztecus*	Northern brown shrimp
Katkarapu	PNB	*Penaeus brasiliensis*	Redspotted shrimp
Penaeus-suvun katkaravut e.m.l.	PEN	*Penaeus* spp.	Penaeus shrimps n.e.i.
Katkarapu	BOB	*Xiphopenaeus kroyeri*	Atlantic seabob
Katkarapu	ASH	*Artemesia longinaris*	Argentine stiletto shrimp
Katkarapu	LAA	*Pleoticus muelleri*	Argentine red shrimp
Uivat kymmenjalkaisäyriäiset e.m.l.	DCP	*Natantia*	Natantian decapods n.e.i.
Etelänkrilli	KRI	*Euphausia* spp.	Antarctic krill
Meriäyriäiset e.m.l.	CRU	*Crustacea*	Marine crustaceans n.e.i.
Kotilot e.m.l.	GAS	*Gastropoda*	Gastropods n.e.i.
Crassostrea-suvun osterit e.m.l.	OYC	*Crassostrea* spp.	Cupped oysters n.e.i.
Platansinisimpukka	MSR	*Mytilus platensis*	River Plata mussel
Sinisimpukka	MSC	*Aulacomya ater*	Magellan mussel
Kampasimpukat e.m.l.	SCX	*Pectinidae*	Scallops n.e.i.
Donax-suvun simpukat	DON	*Donax* spp.	Donax clams
Simpukat e.m.l.	CLX	*Bivalvia*	Clams n.e.i.
Seepiat, pikkuseepiat	CTL	*Sepiidae, Sepiolidae*	Cuttlefishes, bobtail squids
Kalmari	SQP	*Loligo gahi*	Patagonian squid
Varsinaiset kalmarit	SQC	*Loligo* spp.	Common squids
Argentiinankalmari	SQA	*Illex argentinus*	Argentine shortfin squid
Kalmari	SQS	*Martialia hyadesii*	Sevenstar flying squid
Myskitursaat	OCT	*Octopodidae*	Octopuses
Kalmarit e.m.l.	SQU	*Loliginidae, Ommastrephidae*	Squids n.e.i.
Merinilviäiset e.m.l.	MOL	*Mollusca*	Marine molluscs n.e.i.
Merikilpikonnat e.m.l.	TTX	*Testudinata*	Marine turtles n.e.i.

▼B

KAAKKOIS-ATLANTTI (pääkalastusalue 47)

Suomenkielinen nimi	3-kirjaiminen tunnus	Tieteellinen nimi	Englanninkielinen nimi
Kampelakalat e.m.l.	FLX	*Pleuronectiformes*	Flatfishes n.e.i.
Pikkusuomuantura	SOW	*Austroglossus microlepis*	West coast sole
Muta-antura	SOE	*Austroglossus pectoralis*	Mud sole
Austroglossus-suvun merianturat e.m.l.	SOA	*Austroglossus* spp.	Southeast Atlantic soles n.e.i.
Kielikampelat e.m.l.	TOX	*Cynoglossidae*	Tonguefishes n.e.i.
Tummakummeli	HKB	*Merluccius polli*	Benguela hake
Rantakummeli	HKK	*Merluccius capensis*	Shallow-water Cape hake
Teräskummeli	HKO	*Merluccius paradoxus*	Deepwater Cape hake
Ranta- ja teräskummelit	HKC	*Merluccius capensis, M. paradoxus*	Cape hakes
Kummeliturskat	HKZ	*Merlucciidae*	Merluccid hakes
Turskakalat e.m.l.	GAD	*Gadiformes*	Gadiforms n.e.i.
Lättäkalat	HAF	*Sternoptychidae*	Hatchetfishes
Maurolicus-suvun lajit e.m.l.	MAU	*Maurolicus* spp.	Lightfishes n.e.i.
Helmikylki	MAV	*Maurolicus muelleri*	Silver lightfish
Vihersilmät	GRE	*Chlorophthalmidae*	Greeneyes
Kissamerimonni	GAT	*Galeichthyes feliceps*	White barbel
Turpamerimonni	SMC	*Arius heudoloti*	Smoothmouth sea catfish
Merimonnit e.m.l.	CAX	*Ariidae*	Sea catfishes n.e.i.
Isoliskokala	LIG	*Saurida tumbil*	Greater lizardfish
Liskokalat e.m.l..	LIX	*Synodontidae*	Lizardfishes n.e.i.
Meriankeriaat e.m.l.	COX	*Congridae*	Conger eels n.e.i.
Torvikala	SNS	*Macroramphosus scolopax*	Slender snipefish
Torvikalat	SNI	*Macroramphosidae*	Snipefishes
Limapäät	ALF	*Beryx* spp.	Alfonsinos
Limapäät e.m.l.	BRX	*Berycidae*	Alfonsinos n.e.i.
Pietarinkala	JOD	*Zeus faber*	John Dory
Hopeapietarinkala	JOS	*Zenopsis conchifera*	Silvery John Dory
Pietarinkalat e.m.l.	ZEX	*Zeidae*	Dories n.e.i.
Karjukalat	BOR	*Caproidae*	Boarfishes
Karjukala	BOC	*Capros aper*	Boarfish

▼B

Suomenkielinen nimi	3-kirjaiminen tunnus	Tieteellinen nimi	Englanninkielinen nimi
Pohja-ahvenkalat e.m.l.	DPX	*Perciformes*	Demersal percomorphs n.e.i.
Meriahvenet	GPX	*Epinephelus* spp.	Groupers n.e.i.
Hylkyahven	WRF	*Polyprion americanus*	Wreckfish
Meriahvenet e.m.l.	BSX	*Serranidae*	Groupers, seabasses n.e.i.
Suurisilmät e.m.l.	BIG	*Priacanthus* spp.	Bigeyes n.e.i.
Suurisilmät	PRI	*Priacanthidae*	Bigeyes, glasseyes, bulleyes
Kardinaaliahvenet e.m.l.	APO	*Apogonidae*	Cardinalfishes n.e.i.
Lyhtyahvenet	ACR	*Acropomatidae*	Glow-bellies, splitfins
Japaninmeribassi	SYN	*Synagrops japonicus*	Blackmouth splitfin
Synagrops-suvun lajit e.m.l.	SYS	*Synagrops* spp.	Splitfins n.e.i.
Rusovaeltaja	EMM	*Emmelichthys nitidus*	Cape bonnetmouth
Vaeltajat	EMT	*Emmelichthyidae*	Bonnetmouths, rubyfishes, etc.
Napsijat e.m.l.	SNX	*Lutjanidae*	Snappers, jobfishes, n.e.i.
Nemipterus-suvun lajit	THB	*Nemipterus* spp.	Threadfin breams
Pennat	THD	*Nemipteridae*	Threadfin, monocle, dwarf breams
Isosilmämurisija	GRB	*Brachydeuterus auratus*	Bigeye grunt
Kumihuulimurisija	GBR	*Plectorhinchus mediterraneus*	Rubberlip grunt
Pippurimurisija	BUR	*Pomadasys jubelini*	Sompat grunt
Murisijat e.m.l.	GRX	*Haemulidae (= Pomadasyidae)*	Grunts, sweetlips, n.e.i.
Hopeaveltto	KOB	*Argyrosomus hololeipidotus*	Southern meagre (= Kob)
Kapinrummuttaja	AWE	*Atractoscion aequidens*	Geelbek croaker
Sapelihammasrummuttaja	LKR	*Otolithes ruber*	Tigertooth croaker
Rummuttajat	CKW	*Pseudotolithus* spp.	West African croakers
Rummuttajat e.m.l.	CDX	*Sciaenidae*	Croakers, drums n.e.i.
Rummuttaja	UCA	*Umbrina canariensis*	Canary drum (= Baardman)
Veltot e.m.l.	WKX	*Cynoscion* spp.	Weakfishes n.e.i.
Pagelli	TJO	*Pagellus natalensis*	Natal pandora
Hammasahvenet e.m.l.	SBX	*Sparidae*	Porgies, seabreams n.e.i.
Pagellit e.m.l.	PAX	*Pagellus* spp.	Pandoras n.e.i.
Sargit e.m.l.	SRG	*Diplodus* spp.	Sargo breams n.e.i.
Isosilmähammasahven	DEL	*Dentex macrophthalmus*	Large-eye dentex

▼B

Suomenkielinen nimi	3-kirjaiminen tunnus	Tieteellinen nimi	Englanninkielinen nimi
Angolanhammasahven	DEA	*Dentex angolensis*	Angolan dentex
Kanarianhammasahven	DEN	*Dentex canariensis*	Canary dentex
Hammasahvenet e.m.l.	DEX	*Dentex* spp.	Dentex n.e.i.
Tummasargi	BRB	*Spondyliosoma cantharus*	Black seabream
Natalinsargi	SLF	*Argyrozona argyrozona*	Carpenter seabream
Punaraitasargi	SLD	*Cheimerius nufar*	Santer seabream
Jättisargi	RER	*Petrus rupestris*	Red steenbras
Huulisargi	PGA	*Pterogymnus laniarius*	Panga seabream
Hammasahven	WSN	*Rhabdosargus globiceps*	White stumpnose
Pargot e.m.l.	SBP	*Pagrus* spp.	Pargo breams n.e.i.
Boga	BOG	*Boops boops*	Bogue
Chrysoblephus-suvun lajit e.m.l.	RSX	*Chrysoblephus* spp.	Stumpnose, dageraadbreams, n.e.i.
Valkopagelli	SNW	*Lithognathus lithognathus*	Whitesteenbras
Lithognathus-suvun lajit	STW	*Lithognathus* spp.	Steenbrasses, n.e.i.
Marmoripagelli	SSB	*Lithognathus mormyrus*	Sand steenbras
Pachymetopon-suvun lajit	CPP	*Pachymetopon* spp.	Copper breams
Juovaboga	SLM	*Sarpa salpa*	Salema (= Strepie)
Polysteganus-suvun lajit e.m.l.	PLY	*Polysteganus* spp.	Polystegan seabreams n.e.i.
Mosambikinsargi	SCM	*Polysteganus praeorbitalis*	Scotsman seabream
Aaltosargi	SEV	*Polysteganus undulosus*	Seventyfour seabream
Hammasahven	SBU	*Polysteganus coeruleopunctatus*	Blueskin seabream
Hammasahvenet e.m.l.	SBX	*Sparidae*	Porgies, seabreams, n.e.i.
Pikarellit	PIC	*Spicara* spp.	Picarels
Mullot e.m.l.	MUM	*Mullidae*	Goatfishes, red mullets n.e.i.
Mullot	MUX	*Mullus* spp.	Surmullets (= Red mullets)
Kaljuunakalat e.m.l.	COT	*Dichistiidae*	Galjoens n.e.i.
Kaljuunakala	GAJ	*Dichistius capensis*	Galjoen
Lepakkokalat	SPA	*Ephippidae*	Spadefishes
Afrikanlevykala	SIC	*Drepane africana*	African sicklefish
Partanilkat e.m.l.	OPH	*Ophidiidae*	Cuskeels, brotulas n.e.i.
Kapinpartanilkka	KCP	*Genypterus capensis*	Kingclip

▼B

Suomenkielinen nimi	3-kirjaiminen tunnus	Tieteellinen nimi	Englanninkielinen nimi
Tokot e.m.l.	GPA	*Gobiidae*	Gobies n.e.i.
Valkotäpläsimppu	REC	*Sebastes capensis*	Cape redfish
Simput e.m.l.	ROK	*Helicolenus* spp.	Rosefishes n.e.i.
Sinisuusimppu	BRF	*Helicolenus dactylopterus*	Blackbelly rosefish
Skorpionisimput e.m.l.	SCO	*Scorpaenidae*	Scorpionfishes, n.e.i.
Piikkikurnusimppu	GUN	*Trigla lyra*	Piper gurnard
Kapinkurnusimppu	GUC	*Chelidonichthys capensis*	Cape gurnard
Kurnusimput e.m.l.	GUX	*Triglidae*	Gurnards, searobins n.e.i.
Kurnusimput	GUY	*Trigla* spp.	Gurnards
Säppikalat	TRI	*Balistidae*	Triggerfishes, durgons
Munkkikrotti	MOK	*Lophius upsicephalus*	Cape monk
Merikrotit e.m.l.	ANF	*Lophiidae*	Anglerfishes n.e.i.
Ulappavalokala	LAN	*Lampanyctodes hectoris*	Lanternfish
Valokalat	LXX	*Myctophidae*	Lanternfishes
Nokkakalat e.m.l.	BEN	*Belonidae*	Needlefishes n.e.i.
Nokkakalat	NED	*Tylosurus* spp.	Needlefishes
Makrillihauet e.m.l.	SAX	*Scomberesocidae*	Sauries n.e.i.
Makrillihauki	SAU	*Scomberesox saurus*	Atlantic saury
Barrakudat	BAR	*Sphyraena* spp.	Barracudas
Barrakudat	BAZ	*Sphyraenidae*	Barracudas
Keltit e.m.l.	MUL	*Mugilidae*	Mullets n.e.i.
Siimaevät e.m.l.	THF	*Polynemidae*	Threadfins, tasselfishes n.e.i.
Siimaevä	GAL	*Galeoides decadactylus*	Lesser African threadfin
Pelagiset ahvenkalat e.m.l.	PPX	*Perciformes*	Pelagic percomorphs n.e.i.
Sinikala	BLU	*Pomatomus saltatrix*	Bluefish
Sinikalat e.m.l.	POT	*Pomatomidae*	Bluefishes n.e.i.
Oka-ahven	CBA	*Rachycentron canadum*	Cobia
Oka-ahvenet e.m.l.	CBX	*Rachycentridae*	Cobias n.e.i.
Kapinpiikkimakrilli	HMC	*Trachurus capensis*	Cape horse mackerel
Kiilapiikkimakrilli	HMZ	*Trachurus trecae*	Cunene horse mackerel
Piikkimakrillit e.m.l.	JAX	*Trachurus* spp.	Jack and horse mackerels n.e.i.
Piikkimakrillit	SDX	*Decapterus* spp.	Scads

▼B

Suomenkielinen nimi	3-kirjaiminen tunnus	Tieteellinen nimi	Englanninkielinen nimi
Hevospiikkimakrilli	CVJ	*Caranx hippos*	Crevalle jack
Täpläeväpiikkimakrilli	HMY	*Caranx rhonchus*	False scad
Piikkimakrillit e.m.l.	TRE	*Caranx* spp.	Jacks, crevalles, n.e.i.
Afrikanmurjottaja	LUK	*Selene dorsalis*	Lookdown fish
Pompanot	POX	*Trachinotus* spp.	Pompanos
Keltapyrstöpiikkimakrilli	YTC	*Seriola lalandi*	Yellowtail amberjack
Piikkimakrillit e.m.l.	AMX	*Seriola* spp.	Amberjacks n.e.i.
Amiapompano	LEE	*Lichia amia*	Leerfish (= Garrick)
Puskurikala	BUA	*Chloroscombrus chrysurus*	Atlantic bumper
Piikkimakrillit e.m.l.	CGX	*Carangidae*	Carangids n.e.i.
Pomfretit e.m.l.	BRZ	*Bramidae*	Pomfrets, ocean breams n.e.i.
Pomfretti	POA	*Brama brama*	Atlantic pomfret
Dolfiini	DOL	*Coryphaena hippurus*	Common dolphinfish
Dolfiinit e.m.l.	DOX	*Coryphaenidae*	Dolphinfishes n.e.i.
Sinivoikala	BLB	*Stromateus fiatola*	Blue butterfish
Voikalat	BUX	*Stromateidae*	Butterfishes, silverpomfrets
Naiskalat	ALU	*Albulidae*	Bonefishes
Atlantintrissa	BNF	*Pterothrissus belloci*	Longfin bonefish
Kultasardiini	SAA	*Sardinella aurita*	Round sardinella
Pilkkapyrstösardiini	SAE	*Sardinella maderensis*	Madeiran sardinella
Silmäsardiini	PIA	*Sardinops ocellatus*	Southern African pilchard
Pikkupyörösilli	WRR	*Etrumeus whiteheadi*	Whitehead's round herring
Sardelli	ANC	*Engraulis capensis*	Southern African anchovy
Sardellit e.m.l.	ANX	*Engraulidae*	Anchovies n.e.i.
Sillit e.m.l.	CLP	*Clupeidae*	Herrings, sardines n.e.i.
Sardinella-suvun lajit e.m.l.	SIX	*Sardinella* spp.	Sardinellas n.e.i.
Sillinsukuiset e.m.l.	CLU	*Clupeoidei*	Clupeoids n.e.i.
Sarda	BON	*Sarda sarda*	Atlantic bonito
Raitamakrilli	WAH	*Acanthocybium solandri*	Wahoo
Fregattimakrilli	FRI	*Auxis thazard*	Frigate tuna
Kuula- ja fregattimakrillit	FRZ	*Auxis thazard, A. rochei*	Frigate and bullet tunas
Seepramakrilli	COM	*Scomberomorus commerson*	Narrow-banded Spanish mackerel

▼B

Suomenkielinen nimi	3-kirjaiminen tunnus	Tieteellinen nimi	Englanninkielinen nimi
Pilkkumakrilli	SSM	*Scomberomorus maculatus*	King mackerel
Afrikanmakrilli	MAW	*Scomberomorus tritor*	West African Spanish mackerel
Juovamakrilli	KAK	*Scomberomorus plurilineatus*	Kanadi kingfish
Scomberomorus-suvun makrillit e.m.l.	KGX	*Scomberomorus* spp.	Seerfishes n.e.i.
Pikkuboniitti	LTA	*Euthynnus alletteratus*	Atlantic black skipjack
Kiilaboniitti	KAW	*Euthynnus affinis*	Kawakawa
Boniitti	SKJ	*Katsuwonus pelamis*	Skipjack tuna
Tonnikala	BFT	*Thunnus thynnus*	Northern bluefin tuna
Valkotonnikala	ALB	*Thunnus alalunga*	Albacore
Sinievätonnikala	SBF	*Thunnus maccoyji*	Southern bluefin tuna
Keltaevätonnikala	YFT	*Thunnus albacares*	Yellowfin tuna
Isosilmätonnikala	BET	*Thunnus obesus*	Bigeye tuna
Atlantinpurjekala	SAI	*Istiophorus albicans*	Atlantic sailfish
Sinimarliini	BUM	*Makaira nigricans*	Atlantic blue marlin
Mustamarliini	BLM	*Makaira indica*	Black marlin
Valkomarliini	WHM	*Tetrapturus albidus*	Atlantic white marlin
Purjekalat	BIL	*Istiophoridae*	Marlins, sailfishes, spearfishes
Miekkakala	SWO	*Xiphias gladius*	Swordfish
Miekkakalat	XIP	*Xiphiidae*	Swordfishes
Tonnikalansukuiset e.m.l.	TUX	*Scombroidei*	Tuna-like fishes n.e.i.
Käärmemakrillit e.m.l.	GEP	*Gempylidae*	Snake mackerels, escolars n.e.i.
Kuta	SNK	*Thyrsites atun*	Snoek
Huotrakala	LHT	*Trichiurus lepturus*	Largehead hairtail
Huotrakalat e.m.l.	CUT	*Trichiuridae*	Hairtails, cutlassfishes n.e.i.
Hopeahuotrakala	SFS	*Lepidopus caudatus*	Silver scabbardfish
Japaninmakrilli	MAS	*Scomber japonicus*	Chub mackerel
Makrillit e.m.l.	MAX	*Scombridae*	Mackerels n.e.i.
Makrillinsukuiset e.m.l.	MKX	*Scombroidei*	Mackerel-like fishes n.e.i.
Makrillihai	SMA	*Isurus oxyrinchus*	Shortfin mako
Sinihai	BSH	*Prionace glauca*	Blue shark
Vasarahai	SPZ	*Sphyrna zygaena*	Smooth hammerhead
Koirahait e.m.l.	SDV	*Mustelus* spp.	Smooth-hounds n.e.i.
Harmaakoirahai	GAG	*Galeorhinus galeus*	Tope shark

▼B

Suomenkielinen nimi	3-kirjaiminen tunnus	Tieteellinen nimi	Englanninkielinen nimi
Merienkelit e.m.l.	ASK	*Squatinidae*	Angelsharks, sand devils n.e.i.
Raja-suvun rauskut e.m.l.	SKA	*Raja* spp.	Raja rays n.e.i.
Rauskukalat e.m.l.	SRX	*Rajiformes*	Rays, stingrays, mantas n.e.i.
Kapinkärsäkuningas	CHM	*Callorhinchus capensis*	Cape elephantfish
Hait, rauskut jne. e.m.l.	SKX	*Elasmobranchii*	Sharks, rays, skates, etc. n.e.i.
Sillihait	MSK	*Lamnidae*	Mackerel sharks, porbeagles
Kissahait	SYX	*Scyliorhinidae*	Catsharks
Tiikerihait	RSK	*Carcharhinidae*	Requiem sharks
Vasarahait	SPY	*Sphyrnidae*	Bonnethead, hammerhead sharks
Silokoirahai	SMD	*Mustelus mustelus*	Smoothhound
Piikkihait e.m.l.	DGX	*Squalidae*	Dogfish sharks n.e.i.
Piikkihai	DGS	*Squalus acanthias*	Picked (= Spiny) dogfish
Töppöpiikkihai	DOP	*Squalus megalops*	Shortnose dogfish
Kitararauskut	GTF	*Rhinobatidae*	Guitarfishes
Saharauskut	SAW	*Pristidae*	Sawfishes
Rauskut e.m.l.	RAJ	*Rajidae*	Skates n.e.i.
Raja-suvun rauskut e.m.l.	SKA	*Raja* spp.	Skates
Keihäsrauskut	STT	*Dasyaididae (= Trygonidae)*	Stingrays, butterfly rays
Kotkarauskut	EAG	*Myliobatidae*	Eagle rays
Paholaisrauskut	MAN	*Mobulidae*	Mantas
Sähkörauskut	TOD	*Torpedinidae*	Torpedo (= Electric) rays
Kärsäkuninkaat e.m.l.	CAH	*Callorhinchidae*	Elephantfishes n.e.i.
Rauskukalat e.m.l.	BAI	*Batoidimorpha (Hypotremata)*	Rays, skates, mantas n.e.i.
Erilaiset hait e.m.l.	SKH	*Selachimorpha (Pleurotremata)*	Various sharks n.e.i.
Hait, rauskut jne.	SKX	*Elasmobranchii*	Sharks, rays, skates etc
Rustokalat e.m.l.	CAR	*Chondrichthyes*	Cartilaginous fishes n.e.i.
Koppapääkalat	HOL	*Chimaeriformes*	Chimaeras n.e.i.
Merikalat e.m.l.	MZZ	*Osteichthyes*	Marine fishes n.e.i.
Isotaskurapu	CRE	*Cancer pagurus*	Edible crab
Isotaskuravut	CAD	*Cancridae*	Jonah crabs, rock crabs
Ravut e.m.l.	SWM	*Portunidae*	Swimming crabs n.e.i.
Kuningasravut e.m.l.	KCX	*Lithodidae*	King crabs n.e.i.

▼B

Suomenkielinen nimi	3-kirjaiminen tunnus	Tieteellinen nimi	Englanninkielinen nimi
Kivirapu	KCR	*Lithodes santolla*	Southern king crabs
Kuningasrapu	KCA	*Lithodes ferox*	King crab
Punataskurapu	CGE	*Chaceon maritae*	West African geryon
Ravut e.m.l.	GER	*Geryon* spp.	Geryons n.e.i.
Syvänmerentaskuravut	GEY	*Geryonidae*	Deep-sea crabs, geryons
Meriravut e.m.l.	CRA	*Brachyura*	Marine crabs n.e.i.
Panulirus-suvun langustit e.m.l.	SLV	*Panulirus* spp.	Tropical spiny lobsters n.e.i.
Langusti	LOY	*Panulirus regius*	Royal spiny lobster
Transkeinlangusti	LOK	*Panulirus homarus*	Scalloped spiny lobster
Tyynenmerenlangusti	LBC	*Jasus lalandii*	Cape rock lobster
Tristaninlangusti	LBT	*Jasus tristani*	Tristan da Cunha rock lobster
Natalinlangusti	SLN	*Palinurus delagoae*	Natal spiny lobster
Langusti	SLS	*Palinurus gilchristi*	South coast spiny lobster
Palinuridae-heimon langustit e.m.l.	VLO	*Palinuridae*	Spiny lobsters n.e.i.
Tohveliravut	LOS	*Scyllaridae*	Slipper lobsters
Hummeri	NES	*Nephropsis stewarti*	Indian Ocean lobsterette
Hummerit	NEX	*Nephropidae*	True lobsters, lobsterettes
Katkarapu	TGS	*Melicertus kerathurus*	Caramote prawn
Katkarapu	PNI	*Penaeus indicus*	Indian white prawn
Katkarapu	SOP	*Penaeus notiatis*	Southern pink shrimp
Penaeus-suvun katkaravut e.m.l.	PEN	*Penaeus* spp.	Penaeus shrimps n.e.i.
Syvänmerenkatkarapu	DPS	*Parapenaeus longirostris*	Deepwater rose shrimp
Valkokatkaravut	PEZ	*Penaeidae*	Penaeid shrimps
Katkarapu	ARV	*Aristeus varidens*	Striped red shrimp
Aristeidae-heimon katkaravut	ARI	*Aristeidae*	Aristeid shrimps
Katkarapu	CPR	*Palaemon serratus*	Common prawn
Katkaravut	SOZ	*Solenoceridae*	Solenocerid shrimps
Haliporoides-suvun katkaravut	KNI	*Haliporoides* spp.	Knife shrimps
Katkarapu	KNS	*Haliporoides triarthrus*	Knife shrimp
Katkarapu	JAQ	*Haliporoides sibogae*	Jack-knife shrimp
Uivat kymmenjalkaisäyriäiset e.m.l.	DCP	*Natantia*	Natantian decapods n.e.i.
Meriäyriäiset e.m.l.	CRU	*Crustacea*	Marine crustaceans n.e.i.

▼B

Suomenkielinen nimi	3-kirjaiminen tunnus	Tieteellinen nimi	Englanninkielinen nimi
Abaloni	ABP	*Haliotis midae*	Perlemoen abalone
Kotilo	GIW	*Turbo sarmaticus*	Giant periwinkle
Ostrea-suvun osterit e.m.l.	OYX	*Ostrea* spp.	Flat oysters n.e.i.
Hammasosteri	ODE	*Ostrea denticulata*	Denticulate rock oyster
Tyynenmerenosteri	OYG	*Crassostrea gigas*	Pacific cupped oyster
Crassostrea-suvun osterit e.m.l.	OYC	*Crassostrea* spp.	Cupped oysters n.e.i.
Vihersimpukka	MSL	*Perna perna*	Rock mussel
Sinisimpukat e.m.l.	MSX	*Mytilidae*	Sea mussels n.e.i.
Kampasimpukka	PSU	*Pecten sulcicostatus*	…
Kampasimpukat e.m.l.	SCX	*Pectinidae*	Scallops n.e.i.
Vinohammassimpukka	MAG	*Mactra glabrata*	Smooth mactra
Mactridae-suvun simpukat	MAT	*Mactridae*	Mactra surf clams
Venussimpukat	CLV	*Veneridae*	Venus clams
Venussimpukka	DOR	*Dosinia orbignyi*	…
Donax-suvun simpukat	DON	*Donax* spp.	Donax clams
Kapinveitsisimpukka	RAC	*Solen capensis*	Cape razor clams
Huotrasimpukat, veitsisimpukat	SOI	*Solenidae*	Razor clams, knife clams
Simpukat e.m.l.	CLX	*Bivalvia*	Clams n.e.i.
Seepiat, pikkuseepiat	CTL	*Sepiidae, Sepiolidae*	Cuttlefishes, bobtail squids
Kapinkalmari	CHO	*Loligo reynaudi*	Chokker squid
Angolanliitokalmari	SQG	*Todarodes angolensis*	Angolan flying squid
Varsinaiset kalmarit	SQC	*Loligo* spp.	Common squids
Myskitursaat	OCT	*Octopodidae*	Octopuses
Kalmarit e.m.l.	SQU	*Loliginidae, Ommastrephidae*	Squids n.e.i.
Merinilviäiset e.m.l.	MOL	*Mollusca*	Marine molluscs n.e.i.
Afrikanmerikarhu	SEK	*Arctocephalus pusillus*	South African fur seal
Merituppi	SSR	*Pyura stolonifera*	Red bait
Merisiili	URR	*Parechinus angulosus*	…
Varsinaiset merimakkarat e.m.l.	CUX	*Holothuroidea*	Sea-cucumbers n.e.i.
Vesiselkärangattomat e.m.l.	INV	*Invertebrata*	Aquatic invertebrates n.e.i.

▼B

LÄNTINEN INTIAN VALTAMERI (pääkalastusalue 51)

Suomenkielinen nimi	3-kirjaiminen tunnus	Tieteellinen nimi	Englanninkielinen nimi
Juomuhilsa	HIX	*Hilsa kelee*	Kelee shad
Hilsa	HIL	*Tenualosa ilisha*	Hilsa shad
Maitokala	MIL	*Chanos chanos*	Milkfish
Barramundi	GIP	*Lates calcarifer*	Giant seaperch (= Barramundi)
Kampelakalat e.m.l.	FLX	*Pleuronectiformes*	Flatfishes n.e.i.
Alkukampela	HAI	*Psettodes erumei*	Indian halibut
Kielikampelat e.m.l.	TOX	*Cynoglossidae*	Tonguefishes n.e.i.
Täpläantenniturska	UNC	*Bregmaceros mcclellandi*	Unicorn cod
Turskakalat e.m.l.	GAD	*Gadiformes*	Gadiformes n.e.i.
Bummalo	BUC	*Harpadon nehereus*	Bombay duck
Merimonnit e.m.l.	CAX	*Ariidae*	Seacatfishes n.e.i.
Isoliskokala	LIG	*Saurida tumbil*	Greater lizardfish
Sahaliskokala	LIB	*Saurida undosquamis*	Brushtooth lizardfish
Liskokalat e.m.l.	LIX	*Synodontidae*	Lizardfishes n.e.i.
Muraenesox-suvun haukiankeriaat e.m.l.	PCX	*Muraenesox* spp.	Pike congers n.e.i.
Meriankeriaat e.m.l.	COX	*Congridae*	Conger eels n.e.i.
Limapäät	ALF	*Beryx* spp.	Alfonsinos
Pietarinkala	JOD	*Zeus faber*	Japanese John Dory
Pohja-ahvenkalat e.m.l.	DPX	*Perciformes*	Demersal percomorphs n.e.i.
Meriahvenet e.m.l.	GPX	*Epinephelus* spp.	Groupers n.e.i.
Meriahvenet e.m.l.	BSX	*Serranidae*	Groupers, seabasses n.e.i.
Suurisilmät e.m.l.	BIG	*Priacanthus* spp.	Bigeyes n.e.i.
Kuoreahvenet	WHS	*Sillaginidae*	Sillago whitings
Valkoahven	TRF	*Lactarius lactarius*	False trevally
Vaeltajat	EMT	*Emmelichthyidae*	Bonnetmouths, rubyfishes, etc.
Mangrovenapsija	RES	*Lutjanus argentimaculatus*	Mangrove red snapper
Napsijat e.m.l.	SNA	*Lutjanus* spp.	Snappers n.e.i.
Napsijat e.m.l.	SNX	*Lutjanidae*	Snappers, jobfishes, n.e.i.
Nemipterus-suvun lajit	THB	*Nemipterus* spp.	Threadfin breams
Pennat	THD	*Nemipteridae*	Threadfin, monocle dwarf breams

▼B

Suomenkielinen nimi	3-kirjaiminen tunnus	Tieteellinen nimi	Englanninkielinen nimi
Lima-ahvenet e.m.l.	POY	*Leiognathus* spp.	Ponyfishes (= Slipmouths) n.e.i.
Murisijat e.m.l.	GRX	*Haemulidae (= Pomadasyidae)*	Grunts, sweetlips, n.e.i.
Hopeaveltto	KOB	*Argyrosomus hololepidotus*	Southern meagre (= Kob)
Kapinrummuttaja	AWE	*Atractoscion aequidens*	Geelbek croaker
Rummuttajat e.m.l.	CDX	*Sciaenidae*	Croakers, drums n.e.i.
Putsarit	EMP	*Lethrinidae*	Emperors (Scavengers)
Pagellit e.m.l.	PAX	*Pagellus* spp.	Pandoras n.e.i.
Hammasahvenet e.m.l.	DEX	*Dentex* spp.	Dentex n.e.i.
Hammasahven	KBR	*Argyrops spinifer*	King soldier bream
Punaraitasargi	SLD	*Cheimerius nufar*	Santer seabream
Jättisargi	RER	*Petrus rupestris*	Red steenbras
Chrysoblephus-suvun lajit e.m.l.	RSX	*Chrysoblephus* spp.	Stumpnose, dageraad breams, n.e.i.
Hammasahvenet e.m.l.	SBX	*Sparidae*	Porgies, seabreams, n.e.i.
Mullot	MUX	*Mullus* spp.	Surmullets (= Red mullets)
Upeneus-suvun mullot	GOX	*Upeneus* spp.	Goatfishes
Mullot e.m.l.	MUM	*Mullidae*	Goatfishes, red mullets n.e.i.
Pilkkulevykala	SPS	*Drepane punctata*	Spotted sicklefish
Huulikalat	WRA	*Labridae*	Wrasses, hogfishes, etc.
Mojarat	MOJ	*Gerres* spp.	Mojarras (= Silver-biddies)
Ahvenet e.m.l.	PRC	*Percoidei*	Percoids n.e.i.
Siganus-suvun lajit	SPI	*Siganus* spp.	Spinefeet (= Rabbitfishes)
Skorpionisimput e.m.l.	SCO	*Scorpaenidae*	Scorpionfishes, n.e.i.
Lättäsimput	FLH	*Platycephalidae*	Flatheads
Säppikalat	TRI	*Balistidae*	Triggerfishes, durgons
Valokalat	LXX	*Myctophidae*	Lanternfishes
Nokkakalat	NED	*Tylosurus* spp.	Needlefishes
Hemiramphus-suvun nokkakalat e.m.l.	HAX	*Hemiramphus* spp.	Halfbeaks n.e.i.
Liitokalat e.m.l.	FLY	*Exocoetidae*	Flyingfishes n.e.i.
Barrakudat	BAR	*Sphyraena* spp.	Barracudas
Juovakeltti	MUF	*Mugil cephalus*	Flathead grey mullet
Keltit e.m.l.	MUL	*Mugilidae*	Mullets n.e.i.

▼B

Suomenkielinen nimi	3-kirjaiminen tunnus	Tieteellinen nimi	Englanninkielinen nimi
Jättisiimaevä	FOT	*Eleutheronema tetradactylum*	Fourfinger threadfin
Siimaevät e.m.l.	THF	*Polynemidae*	Threadfins, tasselfishes n.e.i.
Pelagiset ahvenkalat e.m.l.	PPX	*Perciformes*	Pelagic percomorphs n.e.i.
Sinikala	BLU	*Pomatomus saltatrix*	Bluefish
Oka-ahven	CBA	*Rachycentron canadum*	Cobia
Oka-ahvenet e.m.l.	CBX	*Rachycentridae*	Cobias, n.e.i.
Piikkimakrillit e.m.l.	JAX	*Trachurus* spp.	Jack and horse mackerels n.e.i.
Intianpiikkimakrilli	RUS	*Decapterus russelli*	Indian scad
Piikkimakrillit	SDX	*Decapterus* spp.	Scads
Piikkimakrillit e.m.l.	TRE	*Caranx* spp.	Jacks, crevalles, n.e.i.
Pompanot	POX	*Trachinotus* spp.	Pompanos
Keltapyrstöpiikkimakrilli	YTC	*Seriola lalandi*	Yellowtail amberjack
Piikkimakrillit e.m.l.	AMX	*Seriola* spp.	Amberjacks n.e.i.
Sateenkaariharppoja	RRU	*Elagatis bipinnulata*	Rainbow runner
Kultapiikkimakrilli	GLT	*Gnathanodon speciosus*	Golden trevally
Torpedopiikkimakrilli	HAS	*Megalaspis cordyla*	Torpedo scad
Piikkimakrilli	QUE	*Scomberoides (= Chorinemus)* spp.	Queenfishes
Isosilmäpiikkimakrilli	BIS	*Selar crumenophthalmus*	Bigeye scad
Keltajuovatrevalli	TRY	*Selaroides leptolepis*	Yellowstripe scad
Piikkimakrillit e.m.l.	CGX	*Carangidae*	Carangids n.e.i.
Kiekkopompano	POB	*Parastromateus niger*	Black pomfret
Dolfiini	DOL	*Coryphaena hippurus*	Common dolphinfish
Hopeavoikala	SIP	*Pampus argenteus*	Silver pomfret
Voikalat	BUX	*Stromateidae*	Butterfishes, silver pomfrets
Sardiini	SAG	*Sardinella gibbosa*	Goldstripe sardinella
Intiansardiini	IOS	*Sardinella longiceps*	Indian oil sardine
Sardinella-suvun lajit e.m.l.	SIX	*Sardinella* spp.	Sardinellas n.e.i.
Silmäsardiini	PIA	*Sardinops ocellatus*	Southern African pilchard
Pyörösilli	RRH	*Etrumeus teres*	Redeye round herring
Stolephorus-suvun lajit	STO	*Stolephorus* spp.	Stolephorus anchovies
Sardellit e.m.l.	ANX	*Engraulidae*	Anchovies n.e.i.

▼B

Suomenkielinen nimi	3-kirjaiminen tunnus	Tieteellinen nimi	Englanninkielinen nimi
Sillinsukuiset e.m.l.	CLU	*Clupeoidei*	Clupeoids n.e.i.
Pilkkasusisilli	DOB	*Chirocentrus dorab*	Dorab wolf-herring
Susisillit	DOS	*Chirocentrus* spp.	Wolf-herrings
Raitamakrilli	WAH	*Acanthocybium solandri*	Wahoo
Seepramakrilli	COM	*Scomberomorus commerson*	Narrow-barred Spanish mackerel
Intiankuningasmakrilli	GUT	*Scomberomorus guttatus*	Indo-Pacific king mackerel
Viirumakrilli	STS	*Scomberomorus lineolatus*	Streaked seerfish
Scomberomorus-suvun makrillit e.m.l.	KGX	*Scomberomorus* spp.	Seerfishes n.e.i.
Kuula- ja fregattimakrillit	FRZ	*Auxis thazard, A. rochei*	Frigate and bullet tunas
Kiilaboniitti	KAW	*Euthynnus affinis*	Kawakawa
Boniitti	SKJ	*Katsuwonus pelamis*	Skipjack tuna
Pitkäpyrstötonnikala	LOT	*Thunnus tonggol*	Longtail tuna
Valkotonnikala	ALB	*Thunnus alalunga*	Albacore
Sinievätonnikala	SBF	*Thunnus maccoyii*	Southern bluefin tuna
Keltaevätonnikala	YFT	*Thunnus albacares*	Yellowfin tuna
Isosilmätonnikala	BET	*Thunnus obesus*	Bigeye tuna
Purjekala	SFA	*Istiophorus platypterus*	Indo-Pacific sailfish
Idänmarliini	BLZ	*Makaira mazara*	Indo-Pacific blue marlin
Mustamarliini	BLM	*Makaira indica*	Black marlin
Raitamarliini	MLS	*Tetrapturus audax*	Striped marlin
Purjekalat	BIL	*Istiophoridae*	Marlins, sailfishes, spearfishes
Tonnikalansukuiset e.m.l.	TUX	*Scombroidei*	Tuna-like fishes n.e.i.
Kuta	SNK	*Thyrsites atun*	Snoek
Huotrakala	LHT	*Trichiurus lepturus*	Largehead hairtail
Hopeahuotrakala	SFS	*Lepidopus caudatus*	Silver scabbardfish
Huotrakalat e.m.l.	CUT	*Trichiuridae*	Hairtails, cutlassfishes, n.e.i.
Japaninmakrilli	MAS	*Scomber japonicus*	Chub mackerel
Kitamakrilli	RAG	*Rastrelliger kanagurta*	Indian mackerel
Rastrelliger-suvun makrillit e.m.l.	RAX	*Rastrelliger* spp.	Indian mackerels n.e.i.
Makrillinsukuiset e.m.l.	MKX	*Scombroidei*	Mackerel-like fishes n.e.i.

▼B

Suomenkielinen nimi	3-kirjaiminen tunnus	Tieteellinen nimi	Englanninkielinen nimi
Miekkakala	SWO	*Xiphias gladius*	Swordfish
Makrillihai	SMA	*Isurus oxyrinchus*	Shortfin mako
Sinihai	BSH	*Prionace glauca*	Blue shark
Valkopilkkahai	OCS	*Carcharhinus longimanus*	Oceanic whitetip shark
Pilkkapyrstöhai	CCQ	*Carcharhinus sorrah*	Spot-tail shark
Sumuhai	DUS	*Carcharhinus obscurus*	Dusky shark
Haukkahai	FAL	*Carcharhinus falciformis*	Silky shark
Maitohai	RHA	*Rhizoprionodon acutus*	Milk shark
Tiikerihait e.m.l.	RSK	*Carcharhinidae*	Requiem sharks n.e.i.
Vasarahait e.m.l.	SPY	*Sphyrnidae*	Hammerhead sharks, etc. n.e.i.
Kitararauskut e.m.l.	GTF	*Rhinobatidae*	Guitarfishes, etc. n.e.i.
Saharauskut	SAW	*Pristidae*	Sawfishes
Rauskukalat e.m.l.	SRX	*Rajiformes*	Rays, stingrays, mantas n.e.i.
Hait, rauskut jne. e.m.l.	SKX	*Elasmobranchii*	Sharks, rays, skates, etc. n.e.i.
Merikalat e.m.l.	MZZ	*Osteichthyes*	Marine fishes n.e.i.
Uimataskuravut	CRS	*Portunus* spp.	Swimcrabs
Mutataskurapu	MUD	*Scylla serrata*	Mud crab
Ravut e.m.l.	GER	*Geryon* spp.	Geryons n.e.i.
Meriravut e.m.l.	CRA	*Brachyura*	Marine crabs n.e.i.
Panulirus-suvun langustit e.m.l.	SLV	*Panulirus* spp.	Tropical spiny lobsters n.e.i.
Natalinlangusti	SLN	*Palinurus delagoae*	Natal spiny lobster
Tohveliravut	LOS	*Scyllaridae*	Slipper lobsters
Hummeri	NEA	*Metanephrops andamanicus*	Andaman lobster
Tiikerikatkarapu	GIT	*Penaeus monodon*	Giant tiger prawn
Vihreä tiikerikatkarapu	TIP	*Penaeus semisulcatus*	Green tiger prawn
Katkarapu	PNI	*Penaeus indicus*	Indian white prawn
Penaeus-suvun katkaravut e.m.l.	PEN	*Penaeus* spp.	Penaeus shrimps n.e.i.
Katkarapu	KNS	*Haliporoides triarthrus*	Knife shrimp
Katkarapu	JAQ	*Haliporoides sibogae*	Jack-knife shrimp
Haliporoides-suvun katkaravut e.m.l.	KNI	*Haliporoides* spp.	Knife shrimps
Uivat kymmenjalkaisäyriäiset e.m.l.	DCP	*Natantia*	Natantian decapods n.e.i.
Meriäyriäiset e.m.l.	CRU	*Crustacea*	Marine crustaceans n.e.i.
Merikorvat e.m.l.	ABX	*Haliotis* spp.	Abalones n.e.i.

▼B

Suomenkielinen nimi	3-kirjaiminen tunnus	Tieteellinen nimi	Englanninkielinen nimi
Osteri	CSC	*Saccostrea cucullata*	Rock-cupped oyster
Crassostrea-suvun osterit e.m.l.	OYC	*Crassostrea* spp.	Cupped oysters n.e.i.
Pääjalkaiset e.m.l.	CEP	*Cephalopoda*	Cephalopods n.e.i.
Seepiat, pikkuseepiat	CTL	*Sepiidae, Sepiolidae*	Cuttlefishes, bobtail squids
Varsinaiset kalmarit	SQC	*Loligo* spp.	Common squids
Myskitursaat	OCT	*Octopodidae*	Octopuses
Kalmarit e.m.l.	SQU	*Loliginidae, Ommastrephidae*	Squids n.e.i.
Merinilviäiset e.m.l.	MOL	*Mollusca*	Marine molluscs n.e.i.
Liemikilpikonna	TUG	*Chelonia mydas*	Green turtle
Merikilpikonnat e.m.l.	TTX	*Testudinata*	Marine turtles n.e.i.
Varsinaiset merimakkarat e.m.l.	CUX	*Holothuroidea*	Sea cucumbers n.e.i.
Vesiselkärangattomat e.m.l.	INV	*Invertebrata*	Aquatic invertebrates n.e.i.

▼B

LIITE V

MUITA ALUEITA KUIN POHJOIS-ATLANTTIA KOSKEVIEN SAALISTIETOJEN TOIMITTAMISMUOTO

Magneettiset tietovälineet

Tietokonenauhat: Yhdeksän uraa, joiden tiheys 1 600 tai 6 250 BPI; ja EBCDIC- tai ASCII-koodaus, mieluiten nimiöimätön. Mikäli nimiöity, tulisi myös tiedoston loppumerkistä ilmoittaa.

Levykkeet: MS-DOS-formatoidut 3,5″ 720 Kb tai 1,4 MB:n levykkeet tai 5,25″ 360 K tai 1,2 MB:n levykkeet.

Tietueen rakenne

Tavut n:ot	Tiedot	Huomautukset
1–4	Maa (ISO 3-numerokoodi)	Esim. FRA = RANSKA
5–6	Vuosi	Esim. 93 = 1993
7–8	Pääkalastusalue	34 = Keski-Atlantin itäosat
9–15	Alue	3.3 = alue 3.3
16–18	Laji	3-numeroinen tunnus
19–26	Saalis	tonnia

Huomautukset:

a) Saaliin ilmaisevat kentät (tavut 19–26) tulisi tasata oikealle ja aloittaa tyhjämerkillä. Kaikki muut kentät tulisi tasata vasemmalle ja osoittaa loppuun tulevalla tyhjämerkillä.

b) Saalis tulee ilmoittaa maihintuotuna elopainona pyöristettynä lähimpään tonniin.

c) Määrät (tavut 19–26), jotka ovat alle puolen yksikön on merkittävä ”-1”.

d) Tuntemattomat määrät (bitit 19–26) on merkittävä ”-2”.

▼B

LIITE VI

MUITA ALUEITA KUIN POHJOIS-ATLANTTIA KOSKEVIEN SAALISTIETOJEN TOIMITTAMINEN MAGNEETTISILLA TIETOVÄLINEILLÄ

A. KOODAUSMUOTO

Tiedot olisi toimitettava vaihtelevan pituisina tietueina siten, että tietueen kenttien välissä on kaksoispiste (:). Jokaiseen tietueeseen olisi sisällytettävä seuraavat kentät:

Kenttä	Huomautukset
Maa	3-kirjaiminen koodi, esim. FRA = Ranska
Vuosi	Esimerkiksi 2001 tai 01
FAO-pääkalastusalue	Esimerkiksi 34 = Keski-Atlantin itäosat
Alue	Esimerkiksi 3.3 = alue 3.3
Laji	3-kirjaiminen tunnus
Saalis	Tonnia

a) Saalis on ilmoitettava maihintuotuna elopainona, joka on pyöristetty lähimpään tonniin.

b) Määriin, jotka ovat alle puolen yksikön, liitetään merkintä ”–1”.

c) Maakoodit:

Itävalta	AUT
Belgia	BEL
Bulgaria	BGR
Kypros	CYP
Tšekki	CZE
Saksa	DEU
Tanska	DNK
Espanja	ESP
Viro	EST
Suomi	FIN
Ranska	FRA
Yhdistynyt kuningaskunta	GBR
Englanti ja Wales	GBRA
Skotlanti	GBRB
Pohjois-Irlanti	GBRC
Kreikka	GRC

▼M1

Kroatia	HRV

▼B

Unkari	HUN
Irlanti	IRL
Islanti	ISL
Italia	ITA
Liettua	LTU
Luxemburg	LUX
Latvia	LVA
Malta	MLT
Alankomaat	NLD
Norja	NOR
Puola	POL
Portugali	PRT
Romania	ROU
Slovakia	SVK
Slovenia	SVN
Ruotsi	SWE
Turkki	TUR

B. TAPA, JOLLA TIEDOT TOIMITETAAN EUROOPAN KOMISSIOLLE

Tiedot olisi toimitettava sähköisessä muodossa (esimerkiksi sähköpostin liitetiedostona), mikäli mahdollista. Jos tämä ei ole mahdollista, hyväksytään tietojen toimittaminen 3,5” HD-levykkeellä.

▼B

LIITE VII

Kumottu asetus ja luettelo sen muutoksista

Neuvoston asetus (EY) N:o 2597/95 (EYVL L 270, 13.11.1995, s. 1)	
Komission asetus (EY) N:o 1638/2001 (EYVL L 222, 17.8.2001, s. 29)	
Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1882/2003 (EUVL L 284, 31.10.2003, s. 1)	Ainoastaan liitteessä III oleva 57 kohta

▼B

LIITE VIII

Vastaavuustaulukko

Asetus (EY) N:o 2597/95	Tämä asetus
1 artikla	1 artikla
2 artikla	2 artikla
3 artikla	3 artikla
4 artiklan ensimmäinen kohta	4 artiklan ensimmäinen kohta
—	4 artiklan toinen kohta
4 artiklan toinen kohta	4 artiklan kolmas kohta
5 artiklan 1 ja 2 kohta	5 artiklan 1 ja 2 kohta
5 artiklan 3 kohta	—
6 artiklan 1 kohta	6 artiklan 1 kohta
6 artiklan 2 kohta	6 artiklan 2 kohta
6 artiklan 3 kohta	—
6 artiklan 4 kohta	6 artiklan 3 kohta
—	7 artikla
7 artikla	8 artikla
Liite 1	Liite I
Liite 2	Liite II
Liite 3	Liite III
Liite 4	Liite IV
Liite 5	Liite V
—	Liite VI
—	Liite VII
—	Liite VIII